



Socijalno poduzetništvo



Obrazovanje i osamostaljivanje marginaliziranih grupa



Socijalna inkluzija

Godišnji izvještaj 2012



Ekonomsko osnaživanje nezaposlenih žena

Poslovni uspjeh kompanije i pojedinca
je moguć samo u ekonomski uspješnoj
i socijalno jakoj zajednici.

Profil

Profil



Sparkasse Bank d.d.

Tran. račun: 19900000000000023

Ident. br: 4200128200006

SWIFT: ABSBBA 22

Sjedište

Zmaja od Bosne 7 71000 Sarajevo

E-mail: info@sparkasse.ba

Tel: 00 387 33 280 300

Fax: 00 387 33 280 230

 SparkasseBankBiH

 Sparkassebih

www.sparkasse.ba

Podaci (2012. godina)

Osnivanje:	1999. godina
Aktiva:	897 miliona KM
Vlasnik:	Steiermärkische Sparkasse (97%)
Broj poslovnica:	45
Broj klijenata:	cca. 200 000
Broj uposlenika:	452

Članice grupe u BiH



Društvo za leasing vozila, mašina i plovila



Nekretnine

Društvo za posredovanje u trgovini nekretninama



Društvo za posredovanje u poslovima osiguranja

Uprava

Direktor

Sanel Kusturica, MBA

Izvršni direktor

Zahida Karić, MBA

Izvršni direktor

mr. Nedim Alihodžić

Izvršni direktor

mr. Amir Softić

Nadzorni odbor

Predsjednik

Sava Dalbokov, MBA

Članovi

mr. Gerhard Maier

Hamdija Alagić

mr. Renate Ferlitz

dr. Georg Bucher

Naš vlasnik.

Steiermärkische Sparkasse, naš gotovo stopostotni vlasnik, je sa svojom poslovnom mrežom i članicama u pokrajini Štajerskoj i Južistočnoj Evropi najveća regionalna banka na jugu Austrije. Grupacija ima dugoročnu i održivu strategiju investiranja u regionu, što je čini pouzdanim partnerom i investitorom koji stoji iza Sparkasse Bank i BiH. Kao članica Erste Bank und Sparkassen Austrija, dio je jedne od najjačih grupacija fokusiranih na poslovanje sa stanovništvom te malim i srednjim preduzećima u Evropi.

Sparkasse i znak

Naša matična kuća Steiermärkische Sparkasse je tokom tradicije poslovanja od gotovo 200 godina izgradila prepoznatljivu marku „Sparkasse“ sa crvenim  koji predstavlja:

- sigurnost, povjerenje i tradiciju, što je čini pouzdanim partnerom za uposlenike i klijente,
- solidan i na krize otporan poslovni model snažne i uspješne grupacije,
- ekonomski uspješan koncept koji prati principe društvene odgovornosti.

Naša vizija.

Postati jedna od najjačih banaka u zemlji, koristeći se poslovnim alatima zasnovanim na najboljim bankarskim praksama.

Naša misija.

Sparkasse Bank d.d. brine o uspjehu klijenta:

- kompetentno,
- sa individualnim rješenjima,
- konstantnim unapređenjem ponude,
- dugoročno.

Cilj.

Naš krajnji cilj je razvijati se prema internacionalnim standardima Grupe u modernu banku koja zadržava tradicionalne vrijednosti Sparkasse, uz orijentaciju na poslovanje sa stanovništvom te malim i srednjim preduzećima.

U dugoročnoj perspektivi namjeravamo pokrivati prostor cijele zemlje i biti među vodećim bankama u BiH.

Naše smjernice

Mi preuzimamo odgovornost.

Uspjeh svojih klijenata, uposlenika i doprinos društvu smatramo svojom odgovornošću.

Pouzdanost stvara prijateljstva.

Mi poštujemo poslovnu etiku. Partnerski odnos prema klijentu i uposleniku je ključ njihove lojalnosti.

Saradnja uz potpuno povjerenje.

Mi komuniciramo otvoreno i iskreno.
Mi uvijek držimo riječ.

Sigurnost sa garancijom.

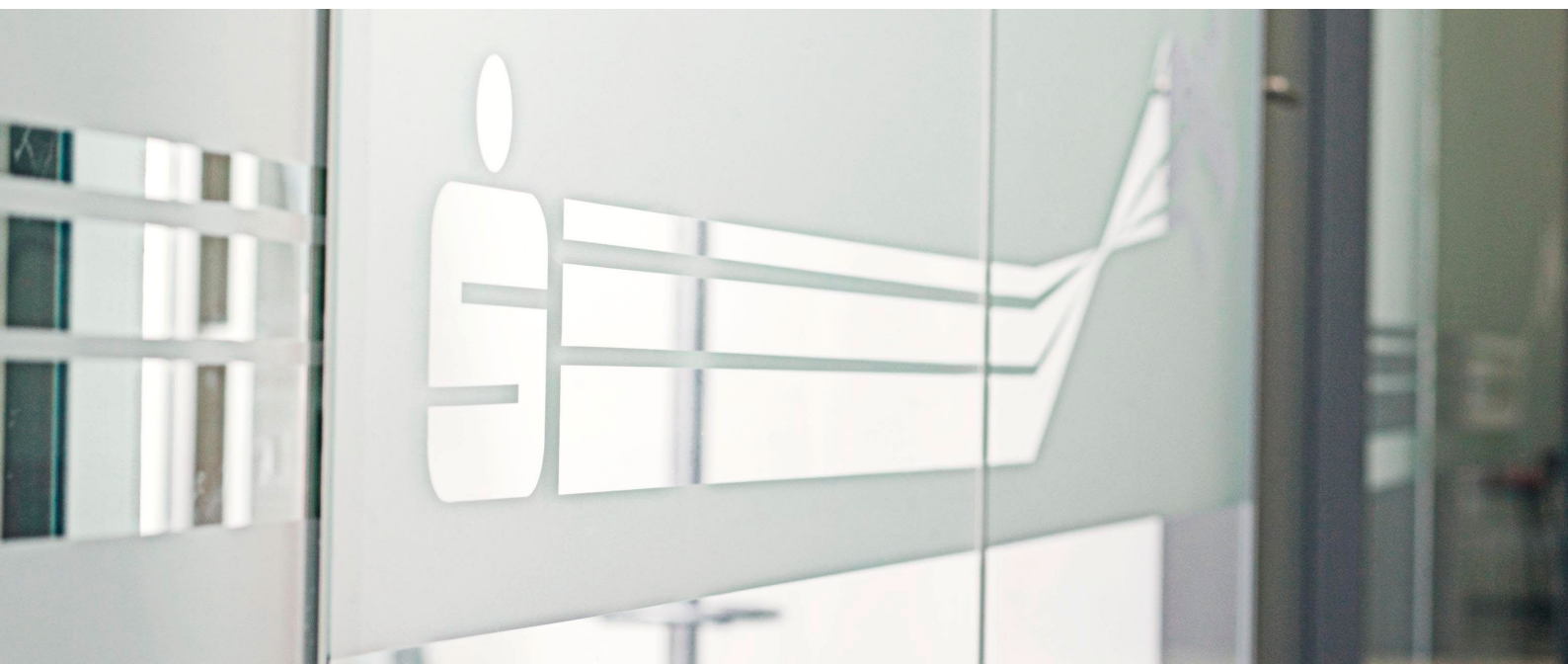
Zaštititi klijenta i uposlenika je naš imperativ. Mi to činimo sa svim raspoloživim alatima.

Individualna rješenja.

Ne postoje univerzalna rješenja – svaki naš klijent ima pravo na ponudu kreiranu samo za njega. Stoga, mi mu posvećujemo pažnju, vrijeme i predanost.

Hrabrost kao šansa.

Naš tim se vodi principima samoinicijative, prihvatanja novih ideja i izazova te ambicioznosti u ostvarenju vlastitih ciljeva.





Po uvođenju 3D secure standarda, platne kartice Sparkasse Bank su jedine na tržištu koje su zaštićene ovom vrstom sigurnosnog sistema za transakcije na internetu.

Uprava

Uprava



Izvršni direktor
Amir Softić

Funkcije u nadležnosti:
Upravljanje rizicima, Pravni poslovi, Operacije, Funkcija za praćenje usklađenosti

Direktor
Sanel Kusturica

Funkcije u nadležnosti:
Poslovanje sa stanovništvom, Upravljanje ljudskim resursima, Marketing i PR, Sekretarijat

Izvršna direktorica
Zahida Karić

Funkcije u nadležnosti:
Računovodstvo i kontroling, Upravljanje sredstvima, KUPIT

Izvršni direktor
Nedim Alihodžić

Funkcije u nadležnosti:
Poslovanje sa privredom, IT i organizacija, Upravljanje imovinom i sigurnošću

2012. godina - Još jedna u nizu uspješnih poslovnih godina Sparkasse Bank

Poštovani,

izuzetno mi je zadovoljstvo biti u prilici da se osvrnem na još jednu uspješnu poslovnu godinu za Sparkasse Bank.

Naša nastojanja da opravdamo povjerenje svojih klijenata i investitora te ostanemo siguran i pouzdan poslodavac našim vrijednim zaposlenicima bila su pod pritiskom negativnih makroekonomskih trendova koji su obilježili i 2012. godinu.

Bankarski sektor Bosne i Hercegovine u cjelini je, istina, zadržao stabilnost, dobru kapitaliziranost i likvidnost. Međutim, pogoršanje kreditnog rejtinga zemlje, proisteklo iz političke nestabilnosti i nedostatka ekonomskih reformi te stagnacija bh. ekonomije, uz nulti rast i sve prateće posljedice u realnom sektoru, sigurno nisu išle u prilog poboljšanju pokazatelja u bankarstvu.

Ipak, i u takvom otežanom poslovnom ambijentu mi smo našli svoj put! Sparkasse Bank je i u 2012. godini bila jedna od najaktivnijih banaka na tržištu, što je nama svakako pomoglo da ostvarimo zacrtane ciljeve u skladu sa poslovnim planom i razvojnom strategijom naše kompanije.

Navest ću samo nekoliko ključnih pokazatelja koji, uvjeren sam, potvrđuju prethodno rečeno.

U našoj banci krediti su u 2012. godini rasli za 14,3 posto, što je značajno iznad tržišnog prosjeka, a Sparkasse je od 29 banaka koje posluju na tržištu generisala oko 17 posto ukupnog iznosa kreditnog rasta u zemlji.

Važno je napomenuti da je preko 65% svih kredita plasirano privredi, što pokazuje naše jasno opredjeljenje podrške razvoju bh. ekonomije, posebno privatnog, malog i srednjeg poduzetništva.

Depoziti su u 2012. godini rasli stopom od 24 posto, a ono što nas posebno raduje je izuzetan rast štednje građana - od 45 posto - što je jasan pokazatelj povjerenja koje bh. građani imaju u brend Sparkasse i percepciju da se radi o sigurnom i pouzdanom partneru.

Jasno, ovakav volumenski rast smo nastojali pratiti svim neophodnim aktivnostima koje obezbjeđuju dugoročno stabilan razvoj Banke. Neupitno zdravlje naše aktive smo osigurali kroz snažne mehanizme ranog prepoznavanja, upravljanja i kontrole kreditnim rizicima, kao i kvalitetnu naplatu.

Rast udjela nekvalitetnih kredita se u proteklom godinama pokazao kao jedna od osnovnih kočnica snažnijeg kreditnog rasta i jačanja profitabilnosti bankarstva BiH čije utjecaje nismo mogli izbjeći niti



mi. Međutim, Sparkasse Bank se i prema RISK pokazateljima može svrstati u banke koje se izdvajaju iz tržišnog prosjeka pa čak, rekao bih, mogu se svrstati među tržišne lidere, sa udjelom nekvalitetnih kredita od oko 7%, naspram tržišta sa stopom od preko 13%.

Banka je u 2012. godini povećala i efikasnost poslovanja, mjereno odnosom ostvarenih operativnih troškova i prihoda (CIR), dosežući nivo od 58,1%, po čemu spadamo u sami vrh bankarskog sektora. Ovo povećanje efikasnosti je rezultat rasta prihoda, ali paralelno s tim i kontinuiranog iznalaženja novih inovativnih rješenja za optimizaciju troškova poslovanja.

Na kraju, neizostavan dio koji zaokružuje priču o jednoj pozitivnoj poslovnoj godini su osjetna unapređenja unutar našeg Sparkasse tima. Kvaliteti koji odlikuju jedan dobar tim, kao što su profesionalizam, stručnost, educiranost, opredjeljenost za uspjeh i lojalnost su u 2012. godini dokazani više nego ikada ranije. Ovo nam potvrđuje rast naše baze klijenata, kao i stope rasta njihovog zadovoljstva našom uslugom.

Naš angažman u dijelu stvaranja dobrobiti za zajednicu, ne samo kroz različite vidove podrške nevladinom sektoru i razvoju socijalnog poduzetništva nego i orijentiranost na ekonomski uspjeh naših klijenata su bili jedan od načina da ojačamo pozitivnu percepciju javnosti o onome što predstavljamo.

Sve navedeno nas čini uvjerenim da je Sparkasse Bank zauzela poziciju jedne od banaka prvog izbora za privredu i stanovništvo BiH te da se suvereno kreće ka vrhu bankarskog tržišta.

Saradnja, podrška i povjerenje Vas - naših dioničara, partnera i klijenata - je ono što nam je velikim dijelom omogućilo ovakva ostvarenja, na čemu Vam se zahvaljujem ispred Uprave i cijelog tima Sparkasse Bank.

Sanel Kusturica,
direktor

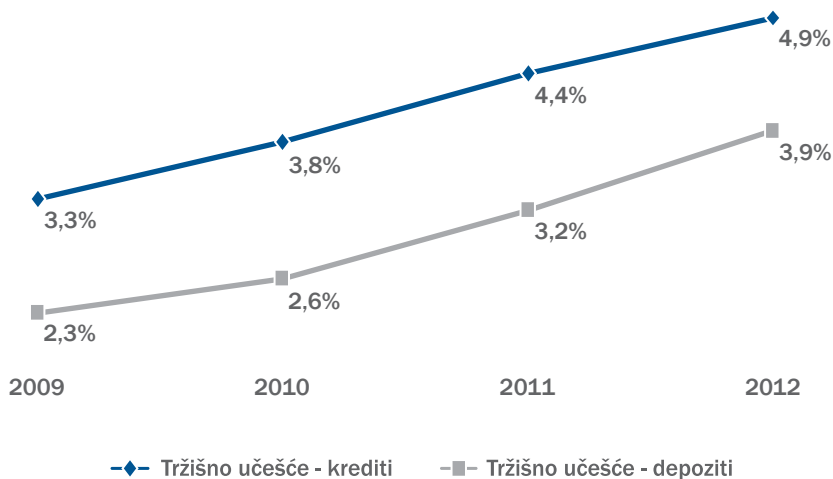


Otvoren prvi Stambeni centar za pružanje kompletne uslužne cjeline u procesu kupovine nekretnina u BiH. Ovo je samo jedna od jedinstvenih ponuda na bh.tržištu, a kontinuiranom nadogradnjom naše palete proizvoda za fizička lica smo u mogućnosti odgovoriti na sve konkurentske proizvode.

Retrospektiva poslovanja 2009-2012.

Retrospektiva poslovanja 2009-2012.

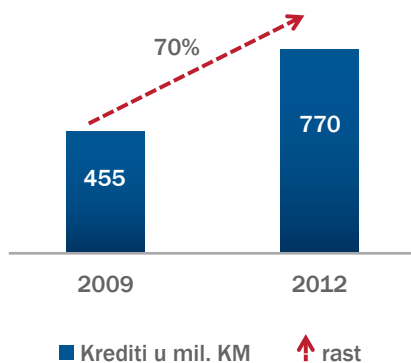
Kontinuirani rast tržišnog učešća



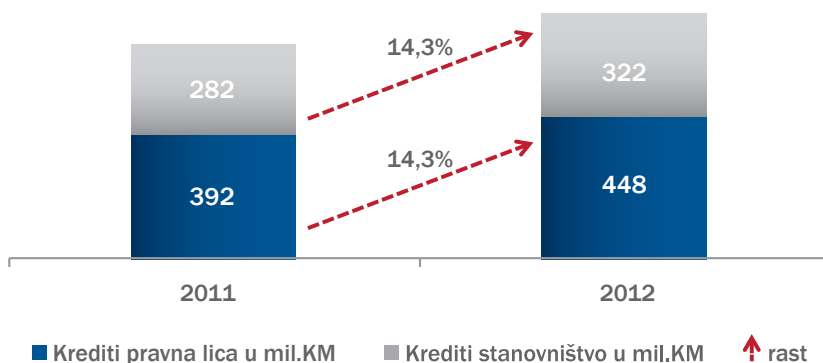
Izvor: CBBiH

Poticaaj stvaranju dodatne vrijednosti kroz aktivnu kreditnu politiku

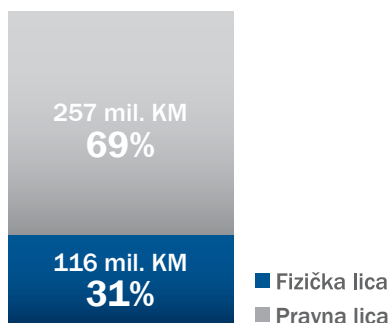
Razvoj kredita



Kreditni portfelj



Plasmani 2012.

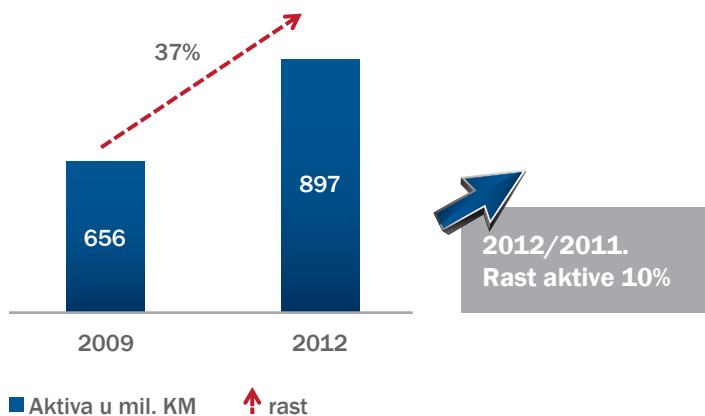


2012/2011.
Rast kreditnog portfelja 14,3%

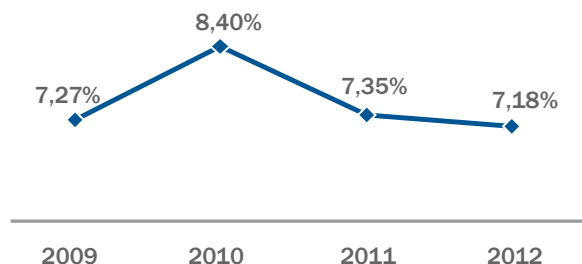
Retrospektiva poslovanja 2009-2012.

Zdrav rast aktive

Aktiva Sparkasse Bank

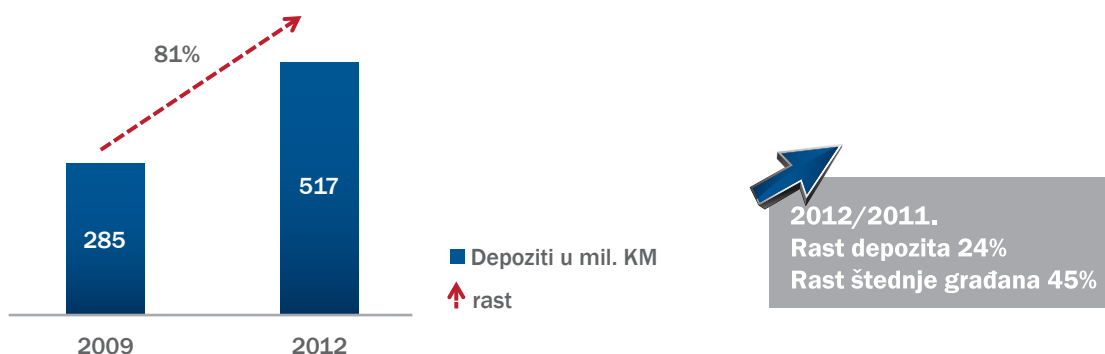


Razvoj udjela nekvalitetnih kredita u ukupnoj izloženosti



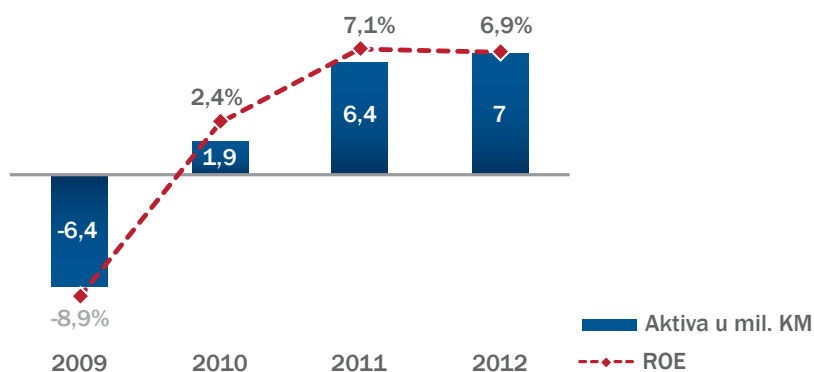
Depozitni rast kao znak jačanja povjerenja u ime Sparkasse

Depoziti Sparkasse Bank

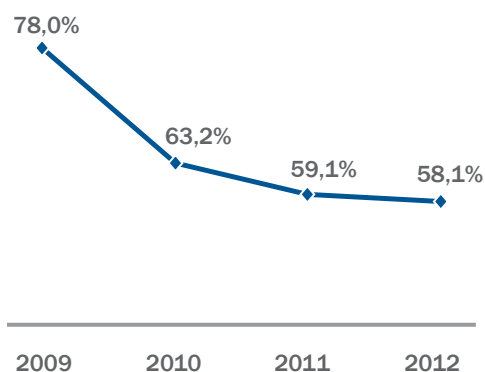


Jačanje profitabilnosti i rast efikasnosti

Razvoj dobiti i povrata na kapital



Razvoj CIR-a





Implementacijom Međunarodnog računovodstvenog standarda 39 (MRS 39) smo spremniji za regulatorne zahtjeve koji nas čekaju u budućnosti.

Dobrobit za zajednicu

Naši partneri

Dobrobit za zajednicu

Naši partneri

Udruženje „Radio Kameleon – otvorena mreža ljudskih prava i demokratije“

Ljepota je u darivanju

SS ciljem pomoći školama i učenicima iz ruralnih povratničkih mjesta u Bosni i Hercegovini, Udruženje „Radio Kameleon – otvorena mreža ljudskih prava i demokratije“ pokrenulo je akciju „Olovka piše srcem“.

Značaj ovog projekta je u razvijanju empatije i saosjećanja kod djece za njihove vršnjake kojima je potrebna pomoć. Mališani iz 27 osnovnih škola sa područja Tuzlanskog kantona su prikupljeni školski pribor kao paketiće radosti poklonili svojim drugarima povratnicima u ruralna područja BiH i time pokazali da su oni zajedno sa njihovim učiteljima najveća podrška i snaga ovih marginaliziranih grupa.

Svaki paket je sadržao i pismo nepoznatom prijatelju, što dovoljno govori o važnosti ljepote i vještine darivanja.

Projekt „Olovka piše srcem“ je sponzorisan od strane Sparkasse Bank jer smo smatrali izuzetno važnim zadatkom podržati ideju da se kod djece razvija i gradi svijest o samom darivanju.



Ovakav projekt Udruženja „Radio Kameleon – otvorena mreža ljudskih prava i demokratije“ je svakako vrijedan hvale, a samo Udruženje je uvijek spremno na saradnju sa svima koji imaju sluh za pokretanje novih ideja pomoći.

Udruženje „Radio Kameleon – otvorena mreža ljudskih prava i demokratije“

Milana Jovanovića br. 6

75 000 Tuzla

Tel/Fax: + 387 35 302 504

e-mail: foundation@kameleon.ba

www.kameleon.ba

Dobrobit za zajednicu

Naši partneri

Udruženje za podršku osobama sa intelektualnim teškoćama
na području Kantona Sarajevo "Oaza"

Oaza dobrih ljudi

Na području Kantona Sarajevo kao vanstranačka, nevladina, neprofitna organizacija djeluje udruženje koje pruža podršku osobama sa intelektualnim teškoćama. „Oaza“ je osnovana 1960. godine i trenutno brine za 520 djece i osoba kojima je njihova pomoć potrebna i dobrodošla.

Život je moje pravo

Mnogobrojni projekti ukazuju da je cilj djelovanja ovog udruženja olakšati put osoba sa posebnim potrebama u inkluziju, kroz sportske aktivnosti ih afirmisati i uključiti u društvenu zajednicu, omogućiti im adekvatan prijevoz do škole, pružiti fizikalne terapije osobama sa višestrukim smetnjama te kvalitetno ispuniti njihovo slobodno vrijeme kroz radno okupacione umjetničke radionice.

Olakšajmo im put kroz inkluziju

Kroz Program podrške obrazovanju Udruženje brine o djeci koja pohađaju specijalno obrazovanje, ali i o mnogim koji su uključeni u redovne škole sa prilagođenim programima. Program podrške sportskim aktivnostima ima za cilj afirmisati sport i želju za takmičenjem kao jedan od načina afirmacije u društvu, razvijajući i motoričke sposobnosti kroz nogomet, košarku, atletiku, plivanje, kuglanje, stoni tenis, boćanje i MATP program. Programom socijalnog uključivanja i rehabilitacije želja je osposobljavanje osoba sa intelektualnim teškoćama za samostalan život i rad.

Kad umjetnost postane stvarnost

Općepoznato je da je umjetnost način da se pobjegne od stvarnosti. Međutim, stručno osoblje koje brine o kvalitetu života djece i osoba sa posebnim potrebama je kroz svakodnevno kreiranje vremena u „Oazi“ omogućilo da ovi ljudi kroz razvijanje raznih umjetničkih vještina, tkanje, izradu svijeća, ramova, sapuna te muzičke terapije žive jednu ljepšu stvarnost.

Sparkasse Bank je ovaj projekt podržala kroz ideju internog volonterizma, gdje su uposlenici svih Sparkasse poslovnica u BiH prikupili i lično na Dan štednje uručili novac ovim malim borcima za život. Tom prilikom je u Importanne Centru organizovana zabava za ove mališane, čime su opet kroz igru i zabavu napravili inkluziju u želji da se djeca sa posebnim potrebama integrišu u društvenu zajednicu.

Svi koji žele podržati ovakve pozitivne primjere afirmacijesocijalnih grupa i ne žele da osobe o kojima brine „Oaza“ ostanu na margini našeg društva, mogu se informisati o mogućim načinima pomoći na web stranici udruženja - www.oaza.ba

Udruženje „Oaza“

Teheranski trg do broja 6
71 000 Sarajevo
Tel/Fax: + 387 33 766 526/525
GSM: + 387 62 466 438
www.oaza.ba



Dobrobit za zajednicu

Naši partneri

Udruženje roditelja i prijatelja osoba sa posebnim potrebama "SUNCE", Mostar

SUNCE kao putokaz integracije u društvo

Udruženje roditelja i prijatelja osoba sa posebnim potrebama „Sunce“ je nevladina organizacija regionalnog karaktera koja organizovano radi na rješavanju problema osoba sa posebnim potrebama i njihovih porodica, kako kroz zakonsku regulativu tako i u svim drugim oblastima života.

Udruženje je osnovano u augustu 1998. godine i trenutno broji 140 članova različitog stepena fizičke i mentalne onesposobljenosti, često kombinovane.

Misija i cilj ovog udruženja jesu poboljšanje kvaliteta života osoba sa posebnim potrebama, kako kroz njihovo zbrinjavanje, educiranje i upošljavanje u radionicama, tako i kroz rješavanje statusa zakonskim regulativama.

I djeca sa posebnim potrebama imaju pravo razvijati svoje potencijale i biti samostalna

„Sunce“ ne pomaže samo nego i brine o budućnosti djece sa posebnim potrebama. Veliki broj članova „Sunca“ lake i umjerene retardacije je uključen u obrazovni program u školama ili radionicama. Nemali broj članova je završio srednju školu, ali briga Udruženja o njima ne prestaje: pomažući im na njihovom putu ekonomske neovisnosti i osamostaljenja, Udruženje na taj način podstiče njihovu društvenu angažiranost kroz kreativne radionice šivanja, bojenja na staklu, izrade ukrasnih predmeta, rada u vešeraju i kiosku, organizacije humanitarnih koncerata i modnih revija, ali i ljetovanja, kampovanja, zabava... Samo jedna trećina korisnika nije obuhvaćena nikakvim obrazovno-odgojnim programom i poseban akcenat i jeste stavljen upravo na tu skupinu. Zbrinjavajući korisnike težeg stepena invaliditeta u dnevnom boravku te patronažnim obilascima nepokretnih korisnika, Udruženje saosjeća i najviše brine o onima kojima je te pomoć najpotrebnija.

Unaprijediti kvalitet života

Važno je napomenuti da Udruženje nije korisnik kantonalnog niti gradskog budžeta i da se isključivo finansira kroz projekte i donacije dobrih ljudi.

Uposlenici Sparkasse Bank iz Sarajeva i Graza su organizujući humanitarni koncert prihode od prodatih ulaznica poklonili „Suncu“ kao pomoć u snježnim danima u Mostaru. Naime, ideja ove pomoći ovom udruženju osoba sa posebnim potrebama je bila da se prepozna, podrži i nagradi rad njegovih korisnika u vešeraju i kiosku Udruženja kao način integracije i afirmacije u društvu.

Budimo i mi SUNCE koje će njih grijati!

Udruženje „Sunce“

Južni logor bb

88 000 Mostar

Tel/Fax: +387 36 577 707

e-mail: sunce.mostar@yahoo.com

www.sunce-mostar.com.ba



Dobrobit za zajednicu

Naši partneri

NVO Altruista za pomoć osobama sa umanjenim sposobnostima "SVJETLO", Sarajevo

Svi ljudi zaslužuju jednake šanse

Nevladina organizacija ALTRUISTA „SVJETLO“ je počela sa radom 2005. godine i pokrenuli su je ljudi okupljeni oko uvjerenja: „MI VJERUJEMO DA SVI LJUDI ZASLUŽUJU JEDNAKE ŠANSE“. Misija i cilj ove organizacije su izraženi kroz njihov aktivizam koji ide u smjeru društvene prihvatljivosti osoba sa umanjenim sposobnostima i razvijanja osjećaja kod mladih sa umanjenim sposobnostima da budu svjesni vlastitih vrijednosti te budu društveno odgovorni, odnosno korisni sebi i zajednici.

Gradimo društvo jednakih mogućnosti

Kao najvredniji uspjeh smatraju postignuće da mladi sa umanjenim sposobnostima nisu pasivni i ne čekaju pomoć drugih nego su postali volonteri, građani aktivni i odgovorni. Neke od akcija NVO-a „Svjetlo“ u kojima su aktivnu ulogu imali mladi sa umanjenim sposobnostima su: samostalne volonterske ekološke akcije u parku na Grbavici, ekološka akcija „Očistimo zemlju za 1 dan“, učešće na humanitarnom koncertu „Djeca pomažu siromašne“, doniranje prihoda od prodaje ručno rađenih radova za narodnu kuhinju „Jelo na kotačima“, doniranje prihoda sa 5 izložbi ručno rađenih radova za porodice djece čiji su roditelji osobe sa umanjenim sposobnostima...



Pored društveno korisnog rada, članovi ovog udruženja nižu i sportske uspjehe, takmičeći se u 29 disciplina plivanja, atletike, kuglanja, stonog tenisa i košarke. 24 sportaša ovog udruženja su samo 2012. godine osvojila 26 medalja - 14 zlatnih, 3 srebrene i 9 bronzanih.

Vizija ovog udruženja je da se uklone barijere koje vode diskriminaciji i socijalnom isključivanju, a ovakvim uspjesima članovi „Svjetla“ su pokazali da je to moguće.

Sparkasse Bank od ovog udruženja kupuje praznične čestitke koje izrađuju njegovi članovi – osobe sa umanjenim sposobnostima - i na taj način podržava ideju da ljudi sa posebnim potrebama hoće da budu produktivni i korisni i sebi i zajednici.

NVO Altruista „Svjetlo“

Grbavička br. 22

Sarajevo 71000

Tel/Fax: +387 33 711 535

Tel: +387 61 555 295

e-mail: svjetlo@svjetlo.ba

Dobrobit za zajednicu

Naši partneri

Humanitarni fond Sparkasse Bank "Prijatelj za život"

Djeca su vojska najjača



Sparkasse Bank snagu društva prepoznaje u edukaciji, znanju i nauci, istovremeno brinući o najugroženijim te je u septembru 2011. godine formirala humanitarni fond za period od 1 do 3 godine iz kojeg želi primarno pomagati učenicima marginaliziranih grupa kako bi završili određeni stepen obrazovanja - osnovnu ili srednju školu.

Fond se puni tako što se Banka odriče određenog procenta prihoda od naknade prilikom prodaje novih izdatih Sparkasse paketa i novih nenamjenskih kredita sa jemcima. Kako svako dijete zaslužuje kvalitetno obrazovanje, ovaj projekt je usmjeren ka podršci osoba koje su na socijalnim marginama našeg društva i kojima je pomoć najpotrebnija: osobama sa posebnim potrebama, socijalno ugroženim, djeci bez roditelja, osobama sa invaliditetom i pripadnicima manjina, ali je na raspolaganju i organizacijama koje imaju za cilj finansiranje/sufinansiranje humanitarnih/društveno odgovornih projekata.

U okviru ovog projekta pomoći osnovcima i srednjoškolcima u edukaciji, Sparkasse Bank svake godine raspisuje i tender za dodjelu stipendija iz Fonda „Prijatelj za život“, a trenutno ima četiri stipendiste koji polako i sigurno prolaze put do svojih diploma.

Aplikacije može popuniti staratelj, roditelj ili predstavnik organizacije/projekta čiji je učenik/ca, odnosno štíćenik/ca, a istu je moguće preuzeti na internetskoj stranici Sparkasse Bank – www.sparkasse.ba



Naša stipendistica Kristina Tomić, štíćenica Zavoda za slijepe i slabovidne "Budućnost" iz Dervente

Dobrobit za zajednicu

Naši partneri

Interventni fond za žensko poduzetništvo Udruženja INFOHOUSE i fondacije CURE

Nećemo karanfil, hoćemo posao!

Udruženje INFOHOUSE i Fondacija CURE su u 2011. godini pokrenuli inicijativu za formiranje Interventnog fonda za žensko poduzetništvo kao pilot-projekt, s ciljem da se finansiraju najbolji projekti žena namijenjeni njihovom samozapošljavanju, pod sloganom „Nećemo karanfil, hoćemo posao!“. U toj godini neposredno je podržano 9 poduzetničkih ideja iz različitih gradova i privrednih djelatnosti.

Ideja ovog projekta je bila da se u vidu donacije potpomognu ideje i sposobnosti žena da osnuju vlastiti biznis i na taj način doprinesu sebi, ali istovremeno i da budu društveno angažovane i korisne.

Sparkasse Bank je, kao glavni sponzor ovog projekta, u 2012. godini omogućila osnivanje biznisa 15 nezaposlenih žena, sa ciljem njihovog ekonomskog osnaženja, a pod motom da ne moramo kupovati ideje i originalnost, nego vlastite moramo promicati.

Sparkasse Bank je promovisala kreativne dame i njihov rad u svom godišnjem kalendaru.

Anica Petrović se bavi tkanjem tradicionalnih rukotvorina. Ako želite unijeti tradicionalne etnomotive u Vaš enterijer, zlatne ruke ove dame ih mogu stvoriti.

Prozor-Rama, S. Radića, +387 63 951 925

Jadranka Trifković se bavi izradom narodnih nošnji, tkanjem eksponata i predmeta sa ručnim vezom. Ova dama pravi optimalan spoj tradicije i modernog nosivih odjevnih predmeta, ali i svojim radom održava kulturno naslijeđe bh. nošnje.

Brčko, Lučka br. 1, +387 65 764 338

Persa Lazić ne čeka na zaposlenje nego želi zaposliti samu sebe izradom i prodajom nakita. Njeni resursi su hrabrost, kreativnost i osjećaj za estetiku, a krajnji proizvod bi poželjela svaka žena.

Zvornik, Sime Perića br. 4, +387 65 848 175

Edina Laković prodaje individualno obrađene ukrasne predmete, nakit i odjeću. Pod vještom rukom ove dame obični predmeti postaju prelijepi unikati.

Goražde, Hajra Lakovića br. 1, +387 61 360 595

Jelena Petronjev bavi se izradom modnih dodataka. Njeni ručno izrađeni modni dodaci i detalji za uređenje doma će se svidjeti hrabrim i originalnim, kakva je i ona sama.

Banja Luka, Vladimira Rolovića br. 47, +387 65 672 928

Nedžida Mehanović svoju maštu pretače u dizajn nakita koji može ukrasiti i najzahtjevniju ruku. Treba joj samo dovoljan broj pruženih ruku koje će je prepoznati kako bi postala svoj poslodavac.

Sarajevo, Trg sarajevske olimpijade br. 19, +387 62 122 655

Sigurno je da postoji još mnogo žena koje imaju ideje i svojim vrijednim rukama bi ih mogle realizovati i time svoju porodicu ekonomski osigurati, a sebe učiniti sretnom i korisnom, ali im nedostaju sredstva kojima bi osnovale i pokrenule biznis. One ne traže karanfile, one žele posao i to im treba omogućiti.

Kontakti za Interventni fond, Sarajevo:

Fondacija CURE: +387 33 264 420

Udruženje INFOHOUSE: +387 33 200 538 i +387 33 209 304



Anica Petrović



Jadranka Trifković



Persa Lazić



Edina Laković



Nedžida Mehanović

Dobrobit za zajednicu

Naši partneri

Udruženje građana Rekreativni centar „Athlete“, Doboj

Sportom do zdravog života

UG Rekreativni centar „ATHLETE“ Doboj je udruženje koje radi na promovisanju zdravog života kroz sport. Dio aktivnosti ovog udruženja je terapijski rad sa djecom sa posebnim potrebama koji slijedi dva cilja:

- razvoj njihovih motoričkih i sportskih vještina,
- integracija djece sa posebnim potrebama u zajednice njihovih vršnjaka koji nemaju poteškoće u razvoju.

Jedan od projekata kroz koje je su „Athlete“ fizioterapeuti i stručnjaci spojili djecu sa posebnim potrebama i njihove vršnjake iz OŠ „Vuk Stefanović Karadžić“ iz Doboja je projekt „Zajedno smo jači“. Oko 30 mališana, onih malo „drugačijih“ i njihovih drugova i drugarica koji pohađaju redovnu nastavu, družili su se kroz posebno osmišljene vježbe za liječenje i prevenciju deformiteta.

Sparkasse Bank je u 2012. podržala ovu društveno korisnu inicijativu, cijeneći da se vrijedi založiti za inkluziju često zanemarenih ljudi sa posebnim potrebama u životne tokove koji su im tako teško dostupni. Pri odabiru ovog partnera, posebno je važna bila činjenica da se projekti provode sa najmlađima, kod kojih se ovim putem na vrijeme gradi svijest o tome da vršnjaci koju su „posebni“ zaslužuju mjesto u njihovim životima i da ne trebaju biti izolirani.

Ovo je samo jedan od projekata koje udruženje provodi slijedeći svoju plemenitu misiju, a sigurno da će ih u budućnosti biti još, pa tako i dovoljno prostora za uključenje i drugih kompanija spremnih na pomoć.

Udruženje građana Rekreativni centar „Athlete“, Doboj

Kralja Petra I, 19/19

Doboj 74000

Tel.: +387 66 000 863

 Rekreativni centar Athlete





Stalnim širenjem mreže bankomata, Sparkasse Bank sa skoro 80 uređaja širom BiH zauzima petu poziciju po broju bankomata i jedina je banka koja ima multifunkcionalne uređaje za podizanje, uplatu i konverziju gotovine.

Pouzdanost stvara prijateljstva

Naši klijenti

Elcom - Solution in Automation

Jedina bh. kompanija koja razvija rješenja sistema automatike na evropskom i svjetskom nivou



Elcom d.o.o. je kompanija koja rame uz rame sa velikim svjetskim firmama kao što su Siemens, Alstom i ABB razvija i proizvodi sisteme automatike za potrebe industrije, energetike i rudarstva.

Ovo je jedna je od onih bh. kompanija koja ruši mit o tome da privreda u BiH počiva na primarnom i sekundarnom privrednom sektoru te da će se ponuđači visokokvalitetnih intelektualnih usluga najprije pronaći izvan granica BiH. Naime, porodično preduzeće u vlasništvu inženjera elektrotehnike Džeme Mustafića nudi visokosofisticiranu uslugu proizvodnje opreme i sistema za automatsko upravljanje i jedina je kompanija u BiH koja se bavi ovom vrstom djelatnosti na evropskom i svjetskom nivou.

Firma je osnovana 1992. godine, a od 2003. naovamo je uspjela proširiti svoj stručni tim na preko 70 uposlenih, sa kojim je u 2012. godini generisala godišnji prihod u visini od 5 miliona Eura.

Visokosofisticirana intelektualna usluga

S obzirom da funkcioniра po principu inženjeringa, ova kompanija sa svojim timom inženjera i tehničara iz oblasti procesne

automatike za svoje klijente preuzima kompletan proces identifikacije tehničko-tehnoloških potreba, izradu baznog i detaljnog HW/SW dizajna, programiranje SCADA sistema sa kompletnim projektnim rješenjima, proizvodnju opreme, puštanje u pogon i konačno, održavanje sistema automatike.

Certificirani Siemens Solution Partner in Automation

Elcom projektna rješenja zasnovana su uglavnom na HW/SW proizvodima i modulima proizvođača Siemens sa kojim sarađuje još od 1997. godine, te je 2006. postala i certificirani Siemens Solution Partner Automation. Sistem upravljanja kvalitetom ISO 9001:2008 ova kompanija je izgradila još 2005. godine.

Solution Partner

Automation

SIEMENS



ISO 9001:2008

Pouzdanost stvara prijateljstva

Naši klijenti



Džemo Mustafić, vlasnik

„S obzirom da smo jedina kompanija u BiH koja se bavi ovom vrstom posla na nivou evropskih i svjetskih kompanija, na tržištu BiH ne možemo pronaći stručnjake koji poznaju ovu materiju u dovoljnom kapacitetu. Stoga smo odlučili da zapošljavamo mlade inženjere bez iskustva koji prolaze edukacijske module u trajanju do 5 godina, nakon čega možemo sa sigurnošću potvrditi da smo izgradili dobrog stručnjaka za ovu oblast. Praktično, mi radimo projekte koje rade rijetki i tako proizvodimo stručnjake koji su rijetki.

Do sada smo radili na desetine kompleksnih projekata, što samostalno, što kao lideri ili članice konzorcionih ugovora, tako da smo, teoretski, izvoznik usluge i proizvoda u jednoj izuzetno kompleksnoj i specifičnoj branši.

Projekti ove vrste se u razvijenim svjetskim ekonomijama tretiraju se kao razvojni poduhvati koji imaju prioritarnu podršku države. U BiH još uvijek postoji ogroman neiskorišten prostor za ovakve projekte, a poslovna dinamika je često spora i otežana. Stoga je utoliko bitnije da imate partnersku poslovnu banku koja će profesionalno i sa razumijevanjem pratiti potrebe našeg posla. Mi smo takvog partnera pronašli u Sparkasse Bank.“



Neki od projekata i referenci

Da se zaista radi o visoko sofisticiranoj tehničko-tehnološkoj bh.kompaniji potvrđuju kapitalne reference. U konzorcijskim aranžmanima sa velikim stranim kompanijama Alstom Masy i Alstom Mannheim, Elcom Tuzla je izgradio vrlo složen i kompleksan sistem automatike koji upravlja kompletnim blokom 6 snage 230 MW u Termoelektrani Tuzla, kao i projekt proizvodnje kompletne nove mašine „Stacker/Reclaimer“ za potrebe TE Tuzla. U njegovu referenc listu se ubraja i generalna rekonstrukcija bagera za kopanje uglja na površinskom kopu Dubrave rudnika „Kreka“ u Tuzli te čitav niz ostalih mašina za potrebe energetskog, rudarskog i industrijskog sektora.

Automatizacija bloka 6 (230 MW) u Termoelektrani Tuzla

Blokom 6 TE Tuzla se do 2012. godine upravljalo zastarjelim sistemom automatike, gdje su operateri manuelno izvodili mnoge operacije. Elcom je kontrolnu sobu pretvorio u vrhunski moderni centar sa računarima i monitorima za potpuno automatsko upravljanje i vođenje bloka.



Automatizacija i proizvodnja namjenskih mašine za potrebe rudarstva industrije i energetike

Razvoj i izgradnja sistema za automatsko upravljanje na mašinama za transport i odlaganje koksa u GIKIL Lukavac, uglja u KEK Kosovo te transportnih sistema uglja na TE Tuzla, samo su neki od projekata Elcom.

Domaći prijeratni giganti koji su se bavili ovom vrstom posla unutar i van granica BiH, danas više ne postoje. Stoga je teško povjerovati da je potpuno automatizirana gigantska mašina na donjoj slici praktično „made in BiH“.

Međutim, jeste - made by Elcom.



Kompletno novi „Stacker/Reclaimer“ pušten u pogon u TPP Tuzla 2012.

Pouzdanost stvara prijateljstva

Naši klijenti

ThermoFLUX

ThermoFLUX - proizvođač toplovodnih kotlova i kamina

Eko rješenja za grijanje



ThermoFLUX d.o.o. Jajce je proizvođač toplovodnih kotlova i kamina koje od 2007. godine vodi vlasnički par Ladan.

Tomislav Ladan je svoj poduzetnički put počeo proizvodnjom kupalinskih radijatora, ali je potom pokazao upravo onu inicijativu, hrabrost i inovativnost kakva je neophodna malom i srednjem biznisu - pronašao je tržišni prostor za plasman automatskih kotlova na pelet, ciljajući na kupca koji želi štedljive i ekološki opravdane proizvode za grijanje.

70 novih radnih mjesta u periodu 2010-2012.

S obzirom da domaće tržište sigurno nije odmah bilo spremno za ovaj proizvod, ThermoFLUX se na vrijeme pobrinuo za kontakte na inostranom tržištu te trenutno 50 posto proizvodnje izvozi u zemlje regiona.

U periodu od 2010. do 2012. godine firma je doživjela ubranu ekspanziju, povećavši godišnji output sa 330 na 2.500 komada

kotlova. Ovaj proizvodni bum je pratilo aktivno jačanje tima, kako po kvalitetu tako i brojčano, pa je kompanija zaposlila 70 novih uposlenika u samo dvije godine.

Proizvodi koji čuvaju okoliš

S obzirom da se peći i kamini na pelet smatraju proizvodima koji čuvaju i štite okoliš, ThermoFLUX proizvodi se nalaze na listama državnih subvencija u nekoliko zemalja, kao što su Njemačka i Slovenija. Praktično, kupci u ovim zemljama dobivaju subvenciju svojih vlada za kupovinu peći, čak i do 50 posto.

Kvalitet garantovan od strane Tehničkog univerziteta u Beču

ThermoFLUX proizvodi se testiraju na Tehničkom univerzitetu u Beču, a kompanija posjeduje certifikate TIC za sistem upravljanja u skladu sa ISO 9001:2008.

Pouzdanost stvara prijateljstva

Naši klijenti

ThermoFLUX

Tomislav Ladan, vlasnik

„Živimo u vremenu kada fosilna goriva, lož-ulje i plin poskupljuju i postaju teško dostupni, tako da obnovljivi energenti, kao drveni pelet, doživljavaju procvat na našem tržištu. Vođen ovim motivom, ThermoFLUX konstantno nadograđuje svoje tehnologije i razvija nove proizvode.

Kako bismo proizvode doveli do savršenstva, surađujemo sa stručnjacima iz inozemstva, a naši uposleni se usavršavaju na evropskim institutima. Nismo se libili ulagati u edukaciju i nove tehnologije, prihvatiti kreativne ideje i odvažiti se ući u potpuno novi tehnološki proces, izbacivši proizvod za koji je u tom momentu postojalo relativno malo tržište. U međuvremenu je ThermoFLUX d.o.o. najveći proizvođač kotlova i kamina na pelet i automatskih kotlova na sitni ugalj u Bosni i Hercegovini. Naravno, ekonomska uspješnost poslovanja nam je prioritet jer naša firma, konačno, obezbjeđuje izvore prihoda za 90 uposlenih i kanimo nastaviti rasti istim tempom. Međutim, vodilja nam je istovremeno građenje svijesti o obnovljivoj energiji i potrebi za očuvanjem okoliša koje u našoj zemlji ima tako malo.“



Katarina i Tomislav Ladan, bračni par na čelu kompanije



Pouzdanost stvara prijateljstva

Naši klijenti



Elvedina Vugić, mr. elektrotehnike

Banka mora biti pouzdana

Gospođa Elvedina Vugić je, kao fizičko lice, korisnik cijele palete usluga Sparkasse Bank od 2010. godine - od transakcijskih do kreditnih proizvoda.



„Već 17 godina radim u oblasti telekomunikacija u jednoj internacionalnoj kompaniji. I jedno i drugo zahtijevaju izraziti nivo profesionalnosti, proaktivnost, posvećenost, možda čak i perfekcionizam. Jasno, to vas u jednom momentu počne odlikovati i kao osobu, što kreira i vaše zahtjeve prema okolini. Dakle, slobodno se može reći da spadam u kategoriju vrlo zahtjevnih klijenata, posebno u situacijama kada ocijenim da moja očekivanja nisu adekvatno ispunjena. Duži period sam tragala za bankom koja posvećuje pažnju zahtjevima pojedinca, fizičkog lica, i 2010. godine sam konačno partnerstvo zaključila sa Sparkasse Bank. Ono što je za mene eliminatorno u saradnji sa bankom je pouzdanost. Znači, poštivanje datog obećanja bez izuzetka, a naravno da podrazumijevam profesionalnost i ekspertizu. Moram priznati da se takav odnos da izgraditi samo na osnovu ličnog kontakta i povjerenja u osobu koja vas savjetuje. Ne bih propustila priliku da spomenem gospođu Samiru Isović, zamjenicu direktora Filijale Sarajevo, koja je oličjenje upravo svih ovih kvaliteta.“

Sparkasse bank d.d.

Finansijski izvještaji

za godinu koji je završila 31. decembra 2012.

Sparkasse bank d.d.

Finansijski izvještaji

za godinu koji je završila 31. decembra 2012.

Sadržaj

Izvještaj Uprave	33
Odgovornost Uprave i Nadzornog odbora za sastavljanje i odobravanje godišnjih finansijskih izvještaja	34
Izvještaj nezavisnog revizora	35
Izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti	36
Izvještaj o finansijskoj položaju	37
Izvještaj o promjenama na kapitalu	38
Izvještaj o novčanim tokovima	39
Napomene uz finansijske izvještaje	40 - 80

Izvještaj Uprave

Uprava ima zadovoljstvo predstaviti svoj izvještaj zajedno s revidiranim finansijskim izvještajima za godinu koja je završila 31. decembra 2012.

Pregled poslovanja

Rezultat poslovanja Banke za godinu koja je završila 31. decembra 2012. naveden je u izvještaju o sveobuhvatnoj dobiti na strani 5.

Nadzorni odbor, Uprava i Odbor za reviziju

Tokom 2012. godine, te na dan potpisivanja ovog izvještaja članovi Nadzornog odbora bili su:

Nadzorni odbor

Sava Dalbokov	Predsjednik
Franz Kerber	Član (do 22.06.2012)
Gerhard Maier	Član (od 22.06.2012)
Hamdija Alagić	Član
Georg Bucher	Član
Renate Ferlitz	Član

Na dan 31. decembra 2012. godine Upravu Banke su sačinjavali 4 izvršna direktora. Osobe koje su obavljale dužnost izvršnih direktora tokom godine te na dan potpisivanja ovog izvještaja bile su:

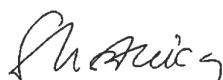
Uprava

Sanel Kusturica	Direktor
Nedim Alihodžić	Izvršni direktor
Zahida Karić	Izvršni direktor
Amir Softić	Izvršni direktor

Odbor za reviziju

Samir Omerhodžić	Predsjednik
Walburga Seidl	Član
Guenter Schneider	Član
Slaviša Kojić	Član
Manfred Lackner	Član

U ime Uprave



Sanel Kusturica
Direktor

Odgovornost Uprave i Nadzornog odbora Banke za pripremu i odobravanje godišnjih finansijskih izvještaja

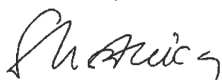
Uprava Banke dužna je pripremiti finansijske izvještaje za svaku poslovnu godinu, koji daju objektivno i istinito prikaz finansijskog položaja Banke, rezultata njihovog poslovanja i gotovinskog toka u skladu sa zakonskim propisima za banke u Federaciji Bosne i Hercegovine, te ima odgovornost za vođenje odgovarajućih računovodstvenih evidencija koje u svakom trenutku omogućuju pripremanje finansijskih izvještaja. Uprava ima opštu odgovornost za poduzimanje koraka koji su joj u razumnoj mjeri dostupni koji će omogućiti očuvanje imovine Banke, te sprječavanje i otkrivanje prevara i ostalih nepravilnosti.

Uprava je odgovorna za odabir odgovarajućih računovodstvenih politika koje će biti u skladu sa važećim računovodstvenim standardima, za njihovu dosljednu primjenu, donošenje razumnih i razboritih odluka i procjena, te pripremanje finansijskih izvještaja na principu neograničenosti vremena poslovanja, osim ako je pretpostavka da će Banka nastaviti s poslovanjem neprimjerena.

Uprava je dužna podnijeti na odobrenje Nadzornom odboru godišnje izvještaje Banke zajedno sa godišnjim finansijskim izvještajima, nakon čega Nadzorni odbor odobrava podnošenje godišnjih finansijskih izvještaja Skupštini dioničara na usvajanje.

Finansijski izvještaji na stranama 36 do 80 su odobreni od strane Uprave, za podnošenje Nadzornom odboru, 12.03. 2013. godine te ih, potvrđujući ovo, potpisuju:

Za i u ime Uprave



Sanel Kusturica

Direktor



Zahida Karić

Izvršni direktor

Sparkasse Bank d.d.

Zmaja od Bosne 7

71000 Sarajevo

Bosna i Hercegovina

12.03. 2013.

Izvršili smo reviziju priloženih finansijskih izvještaja Sparkasse Bank d.d. (u daljem tekstu "Banka") koji uključuju izvještaj o finansijskom položaju na dan 31. decembra 2012. godine i izvještaj o sveobuhvatnim prihodima, izvještaj o promjenama u kapitalu i izvještaj o novčanom toku za godinu završenu na taj dan, pregled računovodstvenih politika i ostale dodatne informacije.

Odgovornost rukovodstva za finansijske izvještaje

Uprava je odgovorna za sastavljanje i objektivno prikazivanje ovih finansijskih izvještaja u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji u Federaciji Bosne i Hercegovine, Zakonom o bankama i Odlukama Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine, kao i za interne kontrole za koje Uprava smatra da su neophodne za sastavljanje finansijskih izvještaja koji ne sadrže materijalno značajne pogrešno prikazivanje, nastalo ili uslijed pronevjere ili uslijed greške.

Odgovornost revizora

Naša odgovornost je da na osnovu izvršene revizije izrazimo mišljenje o prikazanim finansijskim izvještajima. Reviziju finansijskih izvještaja izvršili smo u skladu sa Međunarodnim standardima revizije. Ovi standardi zahtijevaju da postupamo u skladu sa načelima profesionalne etike i da planiramo i izvršimo reviziju na način koji nam omogućava da steknemo razumno uvjerenje da finansijski izvještaji ne sadrže materijalno značajno pogrešno prikazivanje.

Revizija podrazumijeva primjenu procedura u cilju pribavljanja revizorskog dokaza o iznosima i objavama sadržanim u finansijskim izvještajima. Izbor procedura zavisi od revizorskog prosuđivanja, uključujući procjenu rizika od nastanka materijalno značajnog pogrešnog prikazivanja u finansijskim izvještajima nastalog ili uslijed pronevjere ili uslijed greške. Pri procjeni ovih rizika revizor uzima u obzir interne kontrole relevantne za sastavljanje i realno i objektivno prikazivanje finansijskih izvještaja Banke u cilju odabira adekvatnih revizijskih procedura u datim okolnostima, a ne za potrebe izražavanja mišljenja o djelotvornosti internih kontrola Banke. Revizija također obuhvata ocjenu adekvatnosti primjenjenih računovodstvenih politika i prihvatljivosti računovodstvenih procjena koje je izvršilo rukovodstvo, kao i ocjenu opće prezentacije finansijskih izvještaja.

Vjerujemo da u revizorski dokazi koje smo pribavili dovoljni i adekvatni kao osnova za izražavanje mišljenja.

Mišljenje

Prema našem mišljenju, priloženi finansijski izvještaji u svim materijalno značajnim aspektima prikazuju realno i objektivno finansijski položaj Sparkasse bank d.d. sa stanjem na dan 31. decembar 2012. godine, kao i rezultate poslovanja i novčane tokove za godinu završenu na taj dan, u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji u Federaciji Bosne i Hercegovine, Zakonom o bankama i Odlukama Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine.

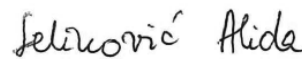
PricewaterhouseCoopers d.o.o. Sarajevo



12. Mart 2013.



Alida Selimović, ovlaštenu revizor



Izveštaj o sveobuhvatnoj dobiti

	Napomena	2012.	2011.
Prihodi od kamata i slični prihodi	6	54.870	47.997
Rashodi od kamata i slični rashodi	7	(18.048)	(14.070)
Neto prihodi od kamata		36.822	33.927
Umanjenje vrijednosti	14	(13.198)	(11.583)
Neto prihodi od kamata poslije rezervisanja		23.624	22.344
Prihodi od naknada i provizija	8	14.272	12.708
Rashodi od naknada i provizija	9	(1.793)	(1.609)
Prihodi od kursnih razlika, neto	10	1.515	1.343
Ostali poslovni prihodi	11	1.019	1.600
Troškovi zaposlenih	12	(15.898)	(15.208)
Troškovi amortizacije	25,26,27	(2.907)	(2.327)
Ostali administrativni troškovi	13	(13.884)	(13.121)
Ostala rezervisanja	15	1.390	34
Prihodi od naplaćenih otpisanih potraživanja	16	479	700
DOBIT PRIJE POREZA NA DOBIT		7.817	6.464
Trošak poreza na dobit	17	(807)	(73)
DOBIT ZA GODINU		7.010	6.391
OSTALA SVEOBUH VATNA DOBIT:			
Dobit / (gubitak) po osnovu finansijskih instrumenata raspoloživih za prodaju		705	(281)
UKUPNO SVEOBUH VATNA DOBIT ZA GODINU		7.715	6.110
Osnovna / razvodnjenja zarada po dionici (u BAM)	18	8,11	7,81

Napomene na stranicama od 40 do 80 čine sastavni dio ovih finansijskih izvještaja.

Izveštaj o finansijskom položaju

	Napomena	31. decembar 2012.	31. decembar 2011.
IMOVINA			
Novac i novčane rezerve	19	57.764	33.454
Obavezna rezerva kod Centralne banke	20	53.290	46.706
Plasmani i krediti dati drugim bankama	21	18.183	60.476
Dati krediti i avansi klijentima	22	702.070	618.296
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	23	23.883	17.261
Ostala imovina	24	4.325	1.195
Nekretnine i oprema	25	28.937	28.920
Investicione nekretnine	26	6.180	7.123
Nematerijalna imovina	27	2.636	2.670
UKUPNA IMOVINA		897.268	816.101
OBAVEZE			
Tekući računi i depoziti od banaka	28	263.832	282.043
Tekući računi i depoziti od klijenata	29	517.347	418.156
Obaveze po kreditima	30	2.541	6.713
Ostala rezervisanja	31	3.984	5.372
Ostale obaveze	32	4.281	6.249
Ukupne obaveze		791.985	718.533
KAPITAL			
Dionički kapital	33	86.473	86.473
Dionička premija		3.000	3.000
Zakonske rezerve		7.667	2.033
Rezerve po osnovu odluke FBA		790	33
Revalorizacione rezerve		343	(362)
Zadržana dobit		7.010	6.391
Ukupni kapital		105.283	97.568
UKUPNE OBAVEZE I KAPITAL		897.268	816.101

Napomene na stranicama od 40 do 80 čine sastavni dio ovih finansijskih izvještaja.

Izveštaj o promjenama na kapitalu

	Dionički kapital	Dionička premija	Zakonske rezerve	Rezerve po osnovu odluke FBA	Revalorizacione rezerve	Zadržana dobit	Ukupno
Stanje na dan 1. januara 2011.	76.473	3.000	125	33	(81)	1.908	81.458
Zatvorena emisija dionica	10.000	-	-	-	-	-	10.000
Raspodjela dobiti za 2010.	-	-	1.908	-	-	(1.908)	-
Dobit za godinu	-	-	-	-	-	6.391	6.391
Ostala sveobuhvatna dobit za 2011.	-	-	-	-	-	-	-
Revalorizacija finansijskih instrumenata raspoloživih za prodaju	-	-	-	-	(281)	-	(281)
Stanje na dan 31. decembra 2011.	86.473	3.000	2.033	33	(362)	6.391	97.568
Stanje na dan 1. januara 2012.							
Zatvorena emisija dionica	-	-	-	-	-	-	-
Raspodjela dobiti za 2011.	-	-	5.634	757	-	(6.391)	-
Dobit za godinu	-	-	-	-	-	7.010	7.010
Ostala sveobuhvatna dobit za 2012.	-	-	-	-	-	-	-
Revalorizacija finansijskih instrumenata raspoloživih za prodaju	-	-	-	-	705	-	705
Stanje na dan 31. decembra 2012.	86.473	3.000	7.667	790	343	7.010	105.283

Napomene na stranicama od 40 do 80 čine sastavni dio ovih finansijskih izvještaja.

Izveštaj o novčanim tokovima

	Napomena	2012.	2011.
POSLOVNE AKTIVNOSTI			
Dobit prije poreza		7.817	6.464
Usklađivanje za:			
Amortizaciju	25, 26, 27	2.907	2.327
Gubitak po osnovu prodaje stalnih sredstava		4	81
Smanjenje rezervisanja	31	(1.388)	70
Povećanje umanjnja vrijednosti	14	13.198	11.583
Gotovinski tok iz poslovnih aktivnosti prije promjena u poslovnoj imovini i obavezama		22.538	20.525
Povećanje Obavezne rezerve kod Centralne banke		(6.584)	(2.942)
Smanjenje plasmana i kredita kod drugih banaka		42.085	92.059
Povećanje datih kredita i avansa klijentima		(96.563)	(124.890)
(Povećanje) / smanjenje ostale imovine		(3.316)	12
Smanjenje / (povećanje) depozita od banaka		(18.212)	16.710
Povećanje depozita od klijenata		99.191	89.911
(Smanjenje) / povećanje ostalih obaveza		(2.232)	2.308
NETO NOVČANI PRILIV IZ OPERATIVNIH AKTIVNOSTI		36.907	93.693
Plaćeni porez na dobit		(543)	(62)
Neto novčani tok iz operativnih aktivnosti		36.364	93.631
INVESTICIJSKE AKTIVNOSTI			
Nabavka finansijske imovine raspoložive za prodaju		(5.931)	(6.515)
Nabavka nekretnina i opreme	25	(1.817)	(1.444)
Prodaja /(nabavka) investicijske imovine	26	815	(922)
Nabavka nematerijalne imovine	27	(949)	(859)
NETO NOVČANI ODLIV IZ INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI		(7.882)	(9.740)
FINANSIJSKE AKTIVNOSTI			
Otplaćeni zajmovi		(4.172)	(88.085)
Upisani kapital		-	10.000
NETO NOVČANI PRILIV/(ODLIV) IZ FINANSIJSKIH AKTIVNOSTI		(4.172)	(78.085)
Neto povećanje / (smanjenje) novca i novčanih ekvivalenata		24.310	5.806
NOVAC I NOVČANI EKVIVALENTI NA DAN 1. JANUARA	19	33.454	27.648
NOVAC I NOVČANI EKVIVALENTI NA DAN 31. DECEMBRA	19	57.764	33.454

Napomene na stranicama od 40 do 80 čine sastavni dio ovih finansijskih izvještaja.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koji je završila 31. decembra 2012.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

1. Društvo koje je predmet izvještavanja

SPARKASSE Bank d.d. („Banka“) registrovana je 9. jula 1999. godine kod nadležnog suda u Sarajevu, pod brojem U/I-1291/99. Dana 28. jula 1999. godine Banka je dobila dozvolu za rad od Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine. broj 01-376/99. Sjedište Banke je u Sarajevu, u ulici Zmaja od Bosne 7. Većinski doničar Banke je Steiermarkische Bank und Sparkassen AG, Graz Austria sa udjelom 97%. Krajnji vlasnik je Erste Group Austria.

Osnovna djelatnost Banke

Banka pruža bankarske usluge putem razvijene mreže poslovnica u Bosni i Hercegovini i to:

- Primanje i plasiranje depozita
- Davanje i uzimanje kredita
- Kupovina i prodaja strane valute
- Novčane transakcije na međubankarskom tržištu
- Platni promet u zemlji i inozemstvu
- Kartičarsko poslovanje

Uticaj finansijske krize

Opće informacije

Promjene na globalnom i finansijskom tržištu Bosne i Hercegovine

Međunarodna kriza likvidnosti koja je počela sredinom 2007. godine, dovela je do, između ostalog, nižeg nivoa finansiranja na tržištu kapitala, nižih nivoa likvidnosti u bankarskom sektoru, većih kamatnih stopa na međubankarske pozajmice i veoma izražene volatilnosti na berzama. Nesigurnost na međunarodnim finansijskim tržištima je dovela do propadanja, ali i spašavanja banaka u SAD-u, Zapadnoj Evropi i u drugim zemljama. Uticaj trenutne finansijske krize nije moguće u potpunosti predvidjeti ili zaštititi se od iste.

Utjecaj globalne ekonomske krize na klijente Banke

Ključni efekat ekonomske krize očituje se smanjenjem potrošnje i investicija kako u Bosni i Hercegovini tako i globalno, što je dovelo do smanjenja tražnje, a što dalje za posljedicu ima smanjenje obima proizvodnje i usluga. Smanjenje ekonomske aktivnosti utiče na kapacitet klijenata za otplatu duga i zahtjeva od Uprave prihvatanje konzervativnijih poslovnih projekcija za naredne periode a vezano za otplatu duga od strane klijenata.

Uprava je primijenila izmijenjene procjene očekivanih budućih novčanih tokova vezano za procjene umanjavanja vrijednosti i zadržala strategiju novih plasmana te upravljanja postojećim klijentima i postojećim plasmanima, radi očuvanja kapitala Banke.

Upravljanje likvidnošću

Uprkos ekonomskoj krizi, Banka je održala adekvatni nivo likvidnosti tokom 2012. godine. Što se tiče likvidnosti Banka je podržana od strane matične banke Steiermarkische Bank i Sparkassen AG.

Utrživost kolaterala:

Smanjena mogućnost otplate duga klijenta iz njihovog redovnog novčanog toka dovodi do potrebe za intenzivnijim upravljanjem kolateralima u Banci. Procjena vrijednosti kolaterala posebno poslovnih nekretnina vrši se jednom godišnje, sa posebnim akcentom na procjene vrijednosti nekretnina u izgradnji i tek završenih nekretnina od strane ovlaštenih sudskih vještaka, te se ista revidira od strane Banke.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koji je završila 31. decembra 2012.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

2. Osnova za sastavljanje i prezentiranje finansijskih izvještaja**(a) Osnova za pripremu**

Ovi finansijski izvještaji pripremljeni su u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji u Federaciji Bosne i Hercegovine (Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine, br. 83/09), Zakonom o bankama i Odlukama Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine.

U skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji u Federaciji Bosne i Hercegovine primjenjuju se Međunarodni računovodstveni standardi (MRS) i Međunarodni standardi finansijskog izvještavanja (MSFI) koji su prevedeni na Bosanski jezik od strane ovlaštenog računovodstvenog tijela.

Banka primjenjuje sve MSFI sa dopunama i tumačenjima standarda koji su objavljeni od strane Međunarodne federacije računovođa (IFAC) i Odbora za međunarodne računovodstvene standarde (IASB), te prevedeni na Bosanski jezik u Federaciji Bosne i Hercegovine („FBIH“) na dan 31. decembar 2009. godine. Na osnovu već navedenog, ovi finansijski izvještaji nisu u skladu sa svim MSFI zahtjevima.

(a) Novi i dopunjeni standardi usvojeni od strane Banke

Nema novih MSFI tumačenja koja su na snazi po prvi put za finansijsku godinu koja počinje na dan ili nakon 01.01.2012. za koje bi se očekivalo da imaju materijalni uticaj na Banku

(b) Pojedini novi standardi i tumačenja su objavljeni i biće obavezni za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2013. godine ili kasnije, a koje Banka nije ranije usvojila.

- **MSFI 9, Finansijski instrumenti - I dio: Klasifikacija i mjerenje.** MSFI 9, objavljen u novembru 2009. godine, zamjenjuje one dijelove MRS 39 koji se odnose na klasifikovanje i mjerenje finansijskih sredstava. MSFI 9 je dodatno izmijenjen i dopunjen u oktobru 2010. godine sa ciljem da se razmotri pitanje klasifikovanja i odmjeraivanja finansijskih obaveza i u decembru 2011. godine da (i) izmijeni efektivni datum primjene za godine koje počinju 1. januara 2015. godine ili kasnije i (ii) doda prelazne objave. U daljem tekstu prikazani su osnovni elementi standarda:

- Finansijska sredstva se klasifikuju u dvije kategorije načina odmjeraivanja: kao sredstva koja se naknadno odmjeraivaju po fer vrijednosti ili kao sredstva koja se naknadno odmjeraivaju po amortizovanoj vrijednosti. Odluka o klasifikaciji sredstava donosi se prilikom početnog priznavanja. Klasifikacija zavisi od poslovnog modela koji pravno lice koristi za potrebe upravljanja svojim finansijskim instrumentima, kao i od karakteristika instrumenta u vezi sa ugovornim novčanim tokom.
- Instrument se naknadno odmjeraiva po amortizovanoj vrijednosti samo ukoliko je riječ o dužničkom instrumentu i (i) ako je cilj poslovnog modela pravnog lica da drži sredstvo za potrebe naplate ugovornih tokova gotovine, te (ii) ako se kod ugovornih tokova gotovine sredstva radi samo o plaćanju glavnice i kamate (tj. samo ima „osnovna obilježja kredita“). Svi ostali dužnički instrumenti odmjeraivaju se po fer vrijednosti čiji se efekti promjena u fer vrijednostima iskazuju u dobiti ili gubitku.
- Svi instrumenti kapitala odmjeraivaju se naknadno po fer vrijednosti. Instrumenti kapitala koji se drže radi trgovanja odmjeraivaju se po fer vrijednosti čiji se efekti promjena u fer vrijednostima iskazuju u bilansu uspjeha. Za sva ostala učešća u kapitalu može se, prilikom početnog priznavanja, donijeti neopoziva odluka da se nerealizovani i realizovani dobiti i gubici po osnovu fer vrijednosti priznaju u ukupnom ostalom finansijskom rezultatu umjesto u dobiti ili gubitku. Po donijetoj odluci dobiti i gubici po fer vrijednosti ne mogu se naknadno priznati u računu dobiti ili gubitka. Odluka se može donijeti za svaki instrument posebno. Dividende se priznaju u računu dobiti ili gubitka ukoliko predstavljaju prinos na investicije.
- U MRS 39, najveći broj zahtjeva za klasifikaciju i odmjeraivanje finansijskih obaveza preinjet je u MSFI 9 u neizmijenjenom obliku. Osnovna izmjena ogleda se u tome da će pravno lice biti u obavezi da efekte promjena u vlastitom kreditnom riziku finansijskih obaveza klasifikovanih po fer vrijednosti čiji se efekti promjena u fer vrijednostima iskazuju u računu dobiti ili gubitka prikaže u ukupnoj ostaloj sveobuhvatnoj dobiti.

Iako je primjena MSFI 9 obavezna od 1. januara 2015., ranija primjena je dozvoljena.

- **MSFI 10, Konsolidovani finansijski izvještaji (objavljen maja 2011. godine, važeći za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2013. godine),** zamjenjuje sve smjernice u pogledu pitanja kontrole i konsolidacije izložene u MRS 27 “Konsolidovani i pojedinačni finansijski izvještaji” i tumačenju SIC-12 “Konsolidacija - entiteti za posebne namjene”. MSFI 10 mijenja definiciju kontrole tako da isti kriterijumi za utvrđivanje kontrole važe za sva pravna lica. Definicija kontrole potkrijepljena je opširnim smjernicama za primjenu standarda.
- **MSFI 11, Zajednički aranžmani (objavljen maja 2011. godine, važeći za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2013. godine),** zamjenjuje MRS 31 “Učešća u zajedničkim poduhvatima” i tumačenje SIC-13 “Zajednički kontrolisani entiteti – nemonetarni ulogi učesnika u zajedničkom poduhvatu”. Izmjenom definicija zajednički aranžmani su svedeni na dvije vrste aranžmana, i to na: zajednička poslovanja i zajedničke poduhvate. Postojeća politika proporcionalne konsolidacije kod zajednički kontrolisanih entiteta se ukida. Primjena računovodstvenog metoda učešća je obavezna za sve učesnike u zajedničkom poduhvatu.
- **MSFI 12, Objelodanjivanje učešća u drugim pravnim licima (objavljen maja 2011. godine, važeći za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2013. godine),** odnosi se na sve subjekte koji imaju učešće u nekom zavisnom preduzeću, zajedničkom aranžmanu, pridruženom preduzeću ili nekonsolidovanim pravnim licu. Ovaj standard zamjenjuje postojeće zahtjeve u pogledu objelodanjivanja sadržane u MRS 28, “Investicije u pridružene entitete”. MSFI 12 zahtjeva objelodanjivanje informacija koje će pomoći korisnicima finansijskih izvještaja da procijene prirodu, rizike i finansijske efekte povezane sa učešćem subjekta u zavisnim preduzećima, pridruženim preduzećima, zajedničkim aranžmanima i nekonsolidovanim pravnim licima. Da bi pomenuti ciljevi bili ispunjeni, novi standard zahtjeva: objelodanjivanja u brojnim oblastima, uključujući materijalno značajna prosuđivanja i pretpostavke pri utvrđivanju da li pravno lice ostvaruje kontrolu, zajedničku kontrolu ili, pak, ima značajan uticaj nad svojim učešćem u drugim pravnim licima; sadržajno proširena objelodanjivanja u pogledu učešća lica bez upravljačkog uticaja u aktivnostima društva i tokovima gotovine; sažete finansijske informacije zavisnih preduzeća sa značajnim manjinskim učešćem; kao i detaljna objelodanjivanja učešća u nekonsolidovanim pravnim licima.
- **MSFI 13, Odmjeravanje fer vrijednosti (objavljen maja 2011. godine, važeći za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2013. godine),** ima za cilj da poveća dosljednost i smanji stepen složenosti obezbjeđivanjem precizne definicije fer vrijednosti, kao i jedinstvenog izvora za odmjeraivanje fer vrijednosti i jedinstvenih zahtjeva za objelodanjivanje u svim MSFI.
- **MRS 27, Pojedinačni finansijski izvještaji (revidiran maja 2011. godine, važeći za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2013. godine),** izmijenjen je i ima za cilj da propiše zahtjeve u pogledu načina obračunavanja i objelodanjivanja ulaganja u zavisna preduzeća, zajedničke poduhvate i pridružena preduzeća onda kada pravno lice sastavlja pojedinačne finansijske izvještaje. Smjernice u pogledu pitanja kontrole i konsolidovanih finansijskih izvještaja zamijenjene su standardom MSFI 10, “Konsolidovani finansijski izvještaji”.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koji je završila 31. decembra 2012.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

2. Osnova za sastavljanje finansijskih izvještaja (nastavak)

- Izmjene i dopune MRS 1, Prezentacija finansijskih izvještaja (objavljen juna 2011. godine, važeći za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. jula 2012. godine),** mijenja zahtjeve u pogledu objelodanjanja stavki koje se iskazuju u Ukupnom ostalom finansijskom rezultatu. Izmjene i dopune zahtijevaju da pravna lica izvrše razdvajanje stavki koje se prikazuju u Ukupnom ostalom finansijskom rezultatu na dvije grupe, i to prema tome da li će one moći da se reklasifikuju u bilans uspjeha u budućim periodima. Predloženi naziv finansijskog izvještaja koji se koristi u MRS 1 glasi 'Izveštaj o dobiti i gubitku u ukupnom ostalom finansijskom rezultatu'. Društvo očekuje da će izmjene i dopune standarda uticati na izmjenu načina prezentacije finansijskih izvještaja Društva, ali da neće imati uticaja na odmjerenje transakcija i stanja.
- Izmjene i dopune MRS 19, Primanja zaposlenih (objavljen juna 2011. godine, važeći za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2013. godine),** donosi značajne izmjene u pogledu priznavanja i odmjerenja definisanih doprinosa za penzije i otpremnina, kao i u pogledu objelodanjanja svih primanja zaposlenih. Standard zahtijeva da se sve promjene u neto obavezama (sredstvima) po osnovu definisanih primanja priznaju u periodu u kome nastanu, i to: (i) troškovi zarada i naknada i neto kamata priznaju se u bilansu uspjeha; i (ii) dobiti i gubici po osnovu ponovnog odmjerenja priznaju se u ukupnom ostalom finansijskom rezultatu.
- Objelodanjanja – Netiranje finansijske imovine i finansijskih obaveza – Izmjene i dopune MSFI 7 (objavljen decembra 2010. godine, važeći za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2013. godine).** Izmjena zahtijeva objelodanjanja koja će omogućiti korisniku finansijskih izvještaja Društva ocjenu efekata ili potencijalnih efekata netiranja uključujući pravo prebijanja.
- Netiranje finansijske imovine i finansijskih obaveza – Izmjene i dopune MRS 32 (objavljen decembra 2011. godine, važeći za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2014. godine).** Izmjena je uvrstila uputstvo primjene MRS 32 da uoči nekonzistentnosti uočene primjenom nekih od kriterija netiranja. Ovo uključuje pojašnjenje značenja "trenutno ima zakonski provedivo neobavezujuće pravo prebijanja" i da se neki bruto iskazani sistemi poravnanja mogu smatrati ekvivalentima neto poravnanja.
- Unapređenje Međunarodnih Standarda Finansijskog izvještavanja:** (Objavljene u maju 2012. godine, važeći za godišnje periode na dan ili nakon Januara 2013. godine), koji sadrži unapređenje pet standarda.
- Izmjene i dopune smjernica za prelazak na izvještavanje u skladu sa MSFI sadržane u MSFI 10, MSFI 11 i MSFI 12** (objavljene 28. juna 2012. godine, važeće za godišnje periode koji počinju na dan 1. januara 2013. godine). Izmjene i dopune pojašnjavaju smjernice za prelazak na izvještavanje u skladu sa MSFI sadržane u MSFI 10 Konsolidovani finansijski izvještaji. Izmjene i dopune u MSFI 10, MSFI 11, Zajednički aranžmani, i MSFI 12, objelodanjanja učešća u drugim pravnim licima, omogućava dodatno oslobađanje u objelodanjanju usporednih podataka prilikom prelaska na izvještavanje u skladu sa MSFI.
- Izmjene i dopune MSFI 1 "Prva primjena MSFI – Krediti vlade"** (Objavljene u martu 2012. godine, važeći za godišnje periode na dan ili nakon Januara 2013. godine) koje se odnose na poslovanje u uslovima hiperinflacije i ukidanje fiksnih datuma za određene izuzetke odnosno izuzimanja.
- IFRIC 20, "Troškovi odlaganja rudarskog otpada nastalog aktivnostima površinske eksploatacije",** (Objavljene 31. oktobra 2012. godine, važeći za godišnje periode na dan ili nakon Januara 2014. godine) koji razmatra kada i na koji način se računovodstveno obuhvataju koristi od aktivnosti odlaganja otpada nastalog rudarskim aktivnostima. Standard neće imati uticaja na finansijske izvještaje Društva.
- Dopune MRS 10, MRS 12 i MRS 27 – Investicijski subjekti,** (Objavljene 31. oktobra 2012. godine, važeći za godišnje periode na dan ili nakon Januara 2014. godine), koji je uvodi definiciju investicijskog subjekta koji će biti potreban za obavljanje ulaganja u podružnice po fer vrijednosti po osnovu dobiti i gubitka.

Osim ukoliko u tekstu gore nije drugačije navedeno, ne očekuje se da će novi standardi i tumačenja imati značajnoj uticaja na finansijske izvještaje Banke.

(b) Funkcionalna valuta i valuta prezentiranja

Stavke uključene u finansijske izvještaje Banke se mjere korištenjem valute primarnog privrednog okruženja u kom Banka posluje ("funkcionalna valuta").

Finansijski izvještaji prezentirani su u konvertibilnim markama ("BAM"), koja je funkcionalna valuta. Vrijednosti su zaokružene na najbližu hiljadu (ako drugačije nije navedeno).

Centralna Banka Bosne i Hercegovine („CBBiH“) provodi politiku kursa na principu „valutnog odbora“ prema kojem je KM vezana za EUR u odnosu 1: 1,95583 koji je korišten u 2012. i 2011. godini. Očekuje se da će se valutni odbor održati u doglednoj budućnosti.

(c) Osnov za mjerenje

Finansijski izvještaji sastavljeni su na osnovu historijskog troška osim kredita, zajmova i potraživanja koji se vode po amortizovanom trošku i finansijskih sredstava raspoloživih za prodaju, prikazanih po fer vrijednosti.

(d) Korištenje procjena i prosudbi

Priprema finansijskih izvještaja zahtijeva od Uprave donošenje prosudbi, procjena i pretpostavki koje utiču na primjenu politika i iskazane iznose imovine, obaveza, prihoda i rashoda na datum bilansa stanja, kao i iznosi prihoda i troška za taj period. Procjene i uz njih vezane pretpostavke zasnivaju se na historijskom iskustvu i raznim drugim faktorima za koje se smatra da su razumni u danim uslovima i uz raspoložive informacije na datum izrade finansijskih izvještaja, a rezultat koji čini osnovu za prosuđivanje knjigovodstvene vrijednosti imovine i obaveza koja nije lako utvrditi iz drugih izvora. Stvarni rezultati mogu se razlikovati od ovih procjena.

Procjene i uz njih vezane pretpostavke kontinuirano se pregledaju. Izmjene računovodstvenih procjena priznaju se u periodu u kojem je procjena izmijenjena ukoliko utiče samo na taj period ili u periodu procjene i budućim periodima, ako izmjena utiče i na njih.

Prosudbe Uprave koje se odnose na primjenu važećih standarda koji imaju značajan uticaj na finansijske izvještaje i procjene sa znatnim rizikom mogućeg značajnog usklađenja u idućoj godini opisane su u Napomeni 5.

3. Značajne računovodstvene politike**(a) Preračunavanje stranih valuta**

Transakcije u stranim valutama preračunavaju se u funkcionalnu valutu po kursu važećem na dan transakcije. Dobici i gubici po osnovu kursnih razlika koji nastaju prilikom izmirenja tih transakcija i po osnovi svođenja monetarne imovine i obaveza denominiranih u stranim valutama po kursu krajem godine priznaju se u bilansu uspjeha. Nemonetarna imovina i stavke u stranoj valuti koje se mjere po historijskom trošku preračunavaju se po tečaju na datum transakcije.

Devizni kurs:

	31. decembar 2012. BAM	31. decembar 2011. BAM
EUR 1	1,95583	1,95583
USD 1	1,48360	1,511577

(b) Prihodi i rashodi od kamata

Prihodi i rashodi od kamata za sve kamatonosne finansijske instrumente priznaju se kao prihodi i rashodi od kamata i prikazani u bilansu uspjeha. Prihodi i rashodi od kamata se priznaju na obračunskoj osnovi. Naknade za odobravanje zajma se razgraničavaju i amortizuju tokom korisnog vijeka zajma metodom efektivne kamatne stope.

(c) Prihod i troškovi od naknada i provizija

Prihodi od naknada i provizija sastoje se uglavnom od naknada za garancije, akreditivne, domaća i međunarodna plaćanja, kartično poslovanje i ostale usluge koje pruža Banka gdje se naknade priznaju kao prihod po pružanju usluge.

(d) Prihod od dividendi

Prihodi od dividendi po osnovu vlasničkih vrijednosnih papira priznaju se u bilansu uspjeha u trenutku nastanka prava za primitak dividende.

(e) Plaćanja temeljem najma

Plaćanja temeljem operativnog najma priznaju se u bilansu uspjeha linearnom metodom tokom trajanja najma.

(f) Porez na dobit

Poreski rashod s temelja poreza na dobit jest zbirni iznos tekuće poreske obaveze i odgođenih poreza. Tekuća poreska obaveza temelji se na oporezivoj dobiti za godinu. Oporeziva dobit razlikuje se od neto dobiti perioda iskazanoj u bilansu uspjeha jer isključuje stavke prihoda i rashoda koje su oporezive ili neoporezive u drugim godinama, kao i stavke koje nikada nisu oporezive ni odbitne. Tekuća poreska obaveza Banke izračunava se primjenom poreskih stopa koje su na snazi, odnosno u postupku donošenja na datum bilansa.

Odgođeni porez je iznos za koji se očekuje da će po njemu nastati obaveza ili povrat temeljem razlike između knjigovodstvene vrijednosti imovine i obaveza u finansijskim izvještajima i pripadajuće poreske osnovice koja se koristi za izračunavanje oporezive dobiti, a obračunava se metodom bilansne obaveze. Odgođene poreske obaveze općenito se priznaju za sve oporezive privremene razlike, a odgođena poreska imovina se priznaje u onoj mjeri u kojoj je vjerovatno da će biti raspoloživa oporeziva dobit na temelju koje je moguće iskoristiti privremene razlike koje se odbijaju. Knjigovodstveni iznos odgođene poreske imovine procjenjuje se na svaki datum bilansa i umanjuje u onoj mjeri u kojoj više nije vjerovatno da će biti raspoloživ dostatan iznos oporezive dobiti za povrat cijelog ili dijela iznosa poreske imovine. Odgođeni porez obračunava se po poreskim stopama za koje se očekuje da će biti u primjeni u periodu u kojem će doći do podmirenja obaveze ili realizacije sredstva. Odgođeni porez knjiži se na teret ili u korist bilansa uspjeha, osim ako se odnosi na stavke koje se knjiže direktno u korist ili na teret kapitala, u kojem slučaju se i odgođeni porez također iskazuje u okviru kapitala.

Odgođena poreska imovina i obaveze se prebijaju ako se odnose na poreze na dobit koje je nametnula ista poreska vlast i ako Banka namjerava podmiriti svoju tekuću poresku imovinu i obaveze na neto osnovi.

(g) Finansijski instrumenti*Klasifikacija*

Banka klasifikuje svoje finansijske instrumente u sljedeće kategorije: zajmovi i potraživanja, finansijska imovina po fer vrijednosti kroz bilans uspjeha, finansijska imovina raspoloživa za prodaju, ulaganja koja se drže do dospelja i ostale finansijske obaveze. Klasifikacija zavisi od namjere zbog koje su finansijska imovina i obaveze stečeni. Uprava određuje klasifikaciju finansijske imovine i obaveza nakon početnog priznavanja i ponovo procjenjuje tu klasifikaciju na svaki datum izvještavanja. Na datum bilansa stanja Banka nije imala ulaganja koja se drže do dospelja kao ni finansijsku imovinu po fer vrijednosti kroz bilans uspjeha.

(i) Zajmovi i potraživanja

Zajmovi i potraživanja su nederivativna finansijska imovina s fiksnim ili utvrđenim plaćanjima koja ne kotira na aktivnom tržištu. Zajmovi i potraživanja nastaju kada Banka odobrava novčana sredstva komitentima bez namjere trgovanja s tim potraživanjima te uključuju plasmane i zajmove bankama i potraživanja od banaka, zajmove i potraživanja od komitenata i sredstva kod Centralne banke. Zajmovi i potraživanja se vrednuju po amortiziranom trošku.

3. Značajne računovodstvene politike (nastavak)

(ii) *Finansijska imovina raspoloživa za prodaju*

Finansijska imovina raspoloživa za prodaju uključuje sva ostala sredstva koja nisu klasifikovana u bilo koju drugu skupinu.

Finansijska imovina raspoloživa za prodaju može biti ponovo klasifikovana kao imovina koja se drži do dospeljeća ako postoji dokaz da je Banka sposobna i namjerava da drži sredstvo do datuma dospeljeća.

(iii) *Ostale finansijske obaveze*

Ostale finansijske obaveze čine sve finansijske obaveze.

Priznavanje

Zajmovi i potraživanja i ostale finansijske obaveze priznaju se u trenutku kada je finansijska imovina predana zajmoprimcima, ili primljena od zajmodavaca.

Početno i naknadno mjerenje

Finansijski instrumenti se početno vrednuju po fer vrijednosti troška sticanja.

Zajmovi i potraživanja te ostale obaveze se naknadno vrednuju po amortizovanom trošku.

Finansijska imovina raspoloživa za prodaju inicijalno se priznaje po trošku. Ova sredstva vrednuju se po fer vrijednosti, a razlika se priznaje kao revalorizacija rezerva u kapitalu.

Prestanak priznavanja

Banka prestaje priznavati finansijsku imovinu kada isteknu prava na primitke novčanih tokova ili kada Banka prenese suštinski sve rizike i koristi od vlasništva na drugi poslovni subjekt. U slučaju da Banka niti prenese niti zadrži suštinski sve rizike i koristi od vlasništva te nastavi da kontroliše prenesenu finansijsku imovinu, Banka nastavlja da priznaje finansijsku imovinu.

U slučaju prestanka priznavanja imovine raspoložive za prodaju, kumulativni dobici ili gubici prethodno priznati u kapitalu prenose se u bilans uspjeha.

Banka prestaje priznavati finansijske obaveze samo kada one prestanu postojati, tj. kada su ispunjene, otkazane ili istekle. Ukoliko se uslovi finansijske obaveze promijene, Banka će prestati priznavati tu obavezu i istovremeno priznati novu finansijsku obavezu s novim uslovima.

Umanjenje vrijednosti finansijske imovine

(a) *Zajmovi i dati avansi*

Na svaki datum izvještavanja, Banka procjenjuje da li postoje objektivni dokazi za umanjeње vrijednosti finansijskog sredstva ili grupe finansijskih sredstava. Ukoliko se utvrdi postojanje objektivnih dokaza o izvršenom umanjenju vrijednosti kredita ili kreditnog portfolia koje će imati uticaj na buduće novčane tokove finansijskih sredstava, gubici po osnovu umanjenja vrijednosti se odmah priznaju. Gubici po osnovu umanjenja vrijednosti kredita i potraživanja se odmeravaju kao razlika između knjigovodstvenog iznosa finansijskog sredstva i sadašnje vrijednosti procijenjenih budućih novčanih tokova, uključujući iznose nadoknade po osnovu garancija i kolaterala, diskontovane po efektivnoj kamatnoj stopi kredita. U zavisnosti od visine iznosa kredita, takvi gubici se obračunavaju na pojedinačnom nivou, ili se vrši kolektivna procjena kreditnog portfolia. Knjigovodstveni iznos kredita i potraživanja se umanjuje kroz ispravke, a iznos gubitka se priznaje u bilansu uspjeha. Banka ne priznaje gubitke po osnovu očekivanih budućih događaja.

Individualno procijenjeni zajmovi i potraživanja

Za individualne značajne zajmove (veće od 100.000 BAM) procjenjuje se da li postoji objektivni dokaz umanjenja, npr. bilo kakvi faktori koji mogu utjecati na sposobnost kupca da ispuni svoje ugovoreno plaćanje prema banci:

- kašnjenja u ugovorenim isplatama glavnice i kamate
- kršenjem odredbi i uvjeta
- pokretanje stečajni postupaka
- bilo koje specifične informacije o poslovanju kupca (npr ima utjecaj na poteškoćama u plaćanju od strane klijenta)
- restrukturiranje

Uz to, ukupna izloženost klijenta i neto vrijednosti nadoknadivog kolaterala su uzeti u obzir prilikom odlučivanja o visini ispravke vrijednosti.

Ako postoji objektivni dokaz da je došlo do gubitka od umanjenja vrijednosti, količina gubitka se mjeri kao razlika između neto knjigovodstvene vrijednosti procijenjene vrijednosti očekivani budućih novčanih tokova diskontovanih po prvobitnoj efektivnoj kamatnoj stopi finansijskog sredstva (individualna umanjenja). Ako zajam ima varijabilnu kamatnu stopu, onda je diskontna stopa za mjerenje gubitka od umanjenja vrijednosti, sadašnja efektivna kamatna stopa determinirana ugovorom.

Obračun sadašnje vrijednosti procijenjenih budućih novčanih tokova finansijskog sredstva u vidu kolaterala, odražava novčane tokove koji mogu nastati iz sticanja nepokretnosti, manje troškovi za nabavku i prodaju kolaterala.

3. Značajne računovodstvene politike (nastavak)

Kolektivna procjena zajmova i potraživanja

Postoje dva slučaja kada su zajmovi kolektivno procijenjeni za umanjanje vrijednosti:

- individualno beznačajni zajmovi koji pokazuju objektivni dokaz o umanjenju vrijednosti;
- grupa zajmova koja ne pokazuju znakove umanjenja vrijednosti kako bi pokrili sve gubitke koji su se već desili ali nisu otkriveni na individualnom nivou.

U svrhu procjene umanjenja vrijednosti kod individualno beznačajnih zajmova, zajmovi su grupisani na bazi sličnih kreditnih karakteristika, npr. prema broju dana kašnjenja. Znak umanjenja vrijednosti se smatra kašnjenje preko 90 dana. Ova karakteristika je relevantna za proračun budućih novčanih tokova za definisanu grupu sredstava, koja se temelji na historijskom iskustvu gubitaka na zajmovima sličnih karakteristika.

Kolektivna procjena umanjenja vrijednosti za pojedinačno zanemarive zajmove (umanjenje vrijednosti ukupnog iznosa) kao i za kredite čija vrijednost nije umanjena (umanjenja vrijednosti na osnovu portfolia) a koja se mogu klasifikovati u određenu grupu finansijskih sredstava, zasniva se na kvantitativnoj analizi istorijskih stopa gubitaka na kreditne portfolie sa sličnim karakteristikama koje se odnose na rizik, u pojedinačnim podružnicama (analiza migracije).

Procjena budućih novčanih tokova unutar neke grupe finansijskih sredstava koja se zajedno analiziraju u svrhe umanjenja vrijednosti, vrši se na osnovu ugovorenih novčanih tokova sredstava unutar grupe i prethodnog iskustva kada je riječ o gubicima kod sredstava koja imaju slične karakteristike kreditnog rizika kao ostala sredstva iz grupe. Prethodna iskustva, kada je riječ o gubicima, se usklađuju na osnovu tekućih uporednih podataka, na način da odražavaju efekte okolnosti unutar datog prethodnog perioda, koja trenutno ne postoje. Banka redovno ažurira metodologije i pretpostavke koje se koriste za procjenu budućih novčanih tokova, kako bi se smanjile bilo kakve razlike između procijenjenih i stvarno nastalih gubitaka.

Ukoliko Banka utvrdi da ne postoji objektivni dokaz umanjenja vrijednosti za finansijsko sredstvo koje se pojedinačno ocjenjuje, bez obzira na to da li je to umanjenje pojedinačno zanemarivo ili ne, onda se to sredstvo uvrštava u grupu finansijskih sredstava sa sličnim karakteristikama kreditnog rizika, te se ocjenjuje zajedno sa ostalim sredstvima za umanjenje vrijednosti (umanjenje vrijednosti kredita koji se zajedno procjenjuju).

Storniranje umanjenja vrijednosti

Ukoliko, u narednom periodu, dođe do smanjenja gubitaka po osnovu umanjenja vrijednosti, i ukoliko se to smanjenje može objektivno pripisati nekom događaju koji je uslijedio nakon priznavanja umanjenja vrijednosti, prethodno priznat gubitak po osnovu umanjenja vrijednosti se stornira, korigovanjem računa ispravke vrijednosti. Storniran iznos se prikazuje u bilansu uspjeha.

Otpis zajmova i potraživanja

Ukoliko je zajam nenaplativ, a sve pravne procedure su dovršene te je poznat konačni iznos gubitka, zajam se direktno otpisuje. Ako se u sljedećem razdoblju iznos gubitka od umanjenja vrijednosti smanji, a umanjenje se direktno može povezati s događajem koji se dogodio nakon otpisa. Otpisani iznos ili rezervacija se tada prihoduje u bilansu uspjeha.

(b) Finansijska imovina koja se vodi po trošku

Imovina koja se vodi po trošku obuhvaća vlasničke vrijednosne papire za koje ne postoji pouzdana fer vrijednost. Banka na svaki datum bilansa stanja procjenjuje postoji li objektivni dokaz o umanjenju vrijednosti pojedine finansijske imovine ili grupe finansijske imovine.

Gubitak od umanjenja vrijednosti utvrđuje se kao razlika između knjigovodstvene vrijednosti finansijske imovine i sadašnje vrijednosti očekivanih budućih gotovinskih primitaka diskontiranih tekućom tržišnom kamatnom stopom na sličnu finansijsku imovinu. Gubici od umanjenja vrijednosti po ovim instrumentima, priznati u bilansu uspjeha, ne ukidaju se naknadno kroz bilans uspjeha.

(c) Finansijska imovina raspoloživa za prodaju

Banka treba procijeniti da li postoji objektivni dokaz da je finansijska imovina raspoloživa za prodaju umanjena. Kada pad fer vrijednosti finansijske imovine raspoložive za prodaju pokaže da je ta finansijska

imovina umanjena, ukupni gubitak koji je priznat izravno u kapitalu i rezervama će se prebaciti iz kapitala i biti priznat u bilansu uspjeha. Umanjeni gubici priznati u bilansu uspjeha za ulaganje u instrumente kapitala, priznati kao raspoloživi za prodaju, neće biti priznati u bilansu uspjeha. Za dužničke instrumente umanjeni gubici biće stornirani kroz bilans uspjeha.

Ostale promjene fer vrijednosti priznaju se u ostaloj sveobuhvatnoj dobiti, dok se ulaganje ne proda ili umani, nakon čega su kumulativni dobiti i gubici prethodno priznati u ostaloj sveobuhvatnoj dobiti reklasifikovani u bilans uspjeha kao korekcija reklasifikacije.

3. Značajne računovodstvene politike (nastavak)**Specifični finansijski instrumenti***(i) Novac i novčani ekvivalenti*

Novac i novčani ekvivalenti uključuju novac u blagajni, novac kod Centralne banke, tekuće račune kod drugih banaka te instrumente u postupku naplate.

(ii) Plasmani kod, i krediti bankama i drugim finansijskim institucijama

Plasmani bankama klasificirani su kao zajmovi i potraživanja i vrednuju se po amortizovanom trošku umanjenom za gubitke od umanjenja vrijednosti.

(iii) Zajmovi i potraživanja od komitenata

Zajmovi i potraživanja od komitenata iskazuju se po amortizovanom trošku umanjenom za gubitke od umanjenja vrijednosti kako bi se prikazali procijenjeni nadoknadiivi iznosi.

(iv) Vlasnički vrijednosni papiri

Vlasnički vrijednosni papiri vrednuju se po trošku stjecanja, umanjenom za umanjenje vrijednosti.

(v) Dužnički vrijednosni papiri

Dužnički vrijednosni papiri vrednuju se po fer vrijednosti, umanjenom za umanjenje vrijednosti.

(vi) Obaveze po kreditima

Uzeti zajmovi na koje se plaća kamata inicijalno se priznaju po fer vrijednosti, umanjenoj za pripadajuće transakcijske troškove. Naknadno vrednovanje provodi se po amortizovanom trošku i svaka razlika između primitaka (umanjenih za transakcijske troškove) i iznosa koji se plaća po dospeljeću priznaje se u bilansu uspjeha tokom razdoblja trajanja zajma metodom efektivne kamatne stope.

(vii) Tekući računi i depoziti banaka i komitenata

Tekući računi i depoziti klasificirani su kao ostale obaveze i početno se vrednuju po fer vrijednosti uvećanoj za transakcijske troškove, a naknadno se iskazuju po njihovom amortizovanom trošku metodom efektivne kamatne stope.

(h) Nekretnine i oprema

Nekretnine i oprema početno se iskazuju po trošku nabavke umanjenom za ispravku vrijednosti i akumulirane gubitke od umanjenja vrijednosti. Trošak nabavke obuhvata nabavnu cijenu i sve troškove direktno povezane s dovođenjem sredstva u radno stanje za namjeravanu upotrebu. Troškovi tekućeg održavanja i popravaka, zamjene te investicijskog održavanja manjeg obima priznaju se kao rashod kad su nastali. Troškovi značajnih investicijskih održavanja i zamjene se kapitaliziraju. Dobici ili gubici temeljem rashodovanja ili otuđenja dugotrajne materijalne imovine iskazuju se u bilansu uspjeha u periodu u kojem su nastali.

Nekretnine u izgradnji iskazane su po trošku nabavke umanjenom za eventualne gubitke od umanjenja.

Obračun amortizacije započinje u trenutku u kojem je sredstvo spremno za namjeravanu upotrebu.

Procijenjeni korisni vijek trajanja imovine može se prikazati kako slijedi:

	2012.	2011.
Građevinski objekti	33-50 godina	33-50 godina
Računari	5 godina	5 godina
Vozila	6 godina	6 godina
Namještaj i ostala uredska oprema	5-10 godina	5-10 godina

Dobici ili gubici nastali otuđenjem ili rashodovanjem određenog sredstva utvrđuju se kao razlika između prihoda od prodaje i knjigovodstvenog iznosa toga sredstva i priznaju u korist, odnosno na teret prihoda.

Ispravka vrijednosti i procijenjeni korisni vijek pregledaju se i koriguju ukoliko je to prikladno, na svaki datum izvještavanja.

3. Značajne računovodstvene politike (nastavak)

(i) Ulaganja u nekretnine

Ulaganja u nekretnine koja se drže u cilju ostvarivanja prihoda od najma ili porasta vrijednosti nekretnine ili i jednog i drugog, inicijalno se priznaju po trošku sticanja, uključujući zavisne troškove nabavke. Amortizacija se obračunava od momenta kada su sredstva spremna za upotrebu. Amortizacija se obračunava na osnovu procijenjenog vijeka trajanja sredstava koji je 50 godina za zgrade (50 godina u 2011. godini).

Kada se korištenje imovine promjeni tako da je reklasifikovana kao nekretnina i opreme, fer vrijednost iste na datum reklasifikacije postaje njegov trošak za naknadni obračun.

Ulaganja u nekretnine data pod operativni najam priznaju se u bilansu stanja Banke po trošku sticanja umanjenom za akumuliranu amortizaciju i umanjenje vrijednosti ukoliko ono postoji.

(j) Iznajmljena sredstva

Kada je Banka najmodavac

Najam je sporazum na temelju kojeg najmodavac prenosi na najmodrimca, kao zamjenu za plaćanje ili niz plaćanja, pravo upotrebe određene imovine u dogovorenom periodu. Najam može biti finansijski ili operativni.

Finansijski najam je najam kojim se većim dijelom prenose svi rizici i nagrade povezani s vlasništvom određene imovine na najmodrimca. Operativni najam je svaki najam osim finansijskog najma.

Kod operativnog najma Banka priznaje imovinu koja je pod operativnom najmom u bilansu u skladu s prirodom imovine. Prihod od operativnog najma priznaje se ravnomjerno u prihod na osnovu pravolinijske metode tokom perioda najma. Početni direktni troškovi nastali u toku pregovora i ugovaranja operativnog najma se dodaju knjigovodstvenoj vrijednosti sredstva datog u najam i priznaju kao trošak u period trajanja najma na isti način kao i prihod od najma. Politika amortizacije imovine date u najam je u skladu s uobičajenom politikom amortizacije Banke za sličnu imovinu.

Ostali najmovi su operativni najmovi i, osim ulaganja u nekretnine, imovina pod zakupom se ne priznaje u bilansu stanja Banke.

Kada je Banka najmodrimac

Banka uzima u zakup određene nekretnine i opremu. Najam nekretnina i opreme, gdje su većim dijelom svi rizici i nagrade povezani s vlasništvom određene imovine, klasifikovan je kao finansijski najam. Banka ne koristi finansijski najam.

Najmovi u kojima većim dijelom rizici i nagrade povezani sa vlasništvom određene imovine nisu zadržani od strane Banke su klasifikovani kao operativni najmovi. Plaćanja od operativnog najma priznaju se ravnomjerno u prihod na temelju pravolinijske metode tokom perioda najma. Pogledati napomenu 37 preuzete obaveze po operativnom najmu.

(k) Nematerijalna imovina

Nematerijalna imovina kupljena od strane Banke, koja ima određen vijek upotrebe, iskazuje se po trošku nabavke umanjenom za akumuliranu amortizaciju i gubitke od umanjenja vrijednosti.

Naknadni troškovi kapitaliziraju se samo ako povećavaju buduće ekonomske koristi od imovine na koju se odnose. Svi ostali troškovi, uključujući troškove interno generiranog goodwill-a i brand-ova, priznaju se u bilansu uspjeha kada nastanu.

Amortizacija se priznaje u bilansu uspjeha linearnom metodom tokom procijenjenog korisnog vijeka upotrebe nematerijalne imovine od dana kada je raspoloživa za upotrebu. Procijenjeni korisni vijek upotrebe je 5 godine (20%).

Umanjenje nefinansijskih sredstava

Za sredstva koja podliježu amortizaciji, testiranje na umanjenje njihove vrijednosti vrši se kada događaji ili izmijenjene okolnosti ukažu da knjigovodstvena vrijednost možda neće biti nadoknadiva. Gubitak zbog umanjenja vrijednosti se priznaje u visini iznosa za koji je knjigovodstvena vrijednost sredstva veća od njegove nadoknadive vrijednosti. Nadoknadiva vrijednost je vrijednost veća od fer vrijednosti sredstva umanjene za troškove prodaje i vrijednosti u upotrebi. Za svrhu procjene umanjenja vrijednosti, sredstva se grupišu na najnižim nivoima na kojima mogu da se utvrde odvojeni prepoznatljivi novčani tokovi (jedinice koje generišu gotovinu). Nefinansijska sredstva, osim goodwill-a, kod kojih je došlo do umanjenja vrijednosti se pregledaju na svaki izvještajni period zbog mogućeg ukidanja efekata umanjenja vrijednosti.

(l) Troškovi zaposlenih

Kratkoročna primanja zaposlenih

Za račun uposlenika, Banka uplaćuje penziona i zdravstveno osiguranje koje se obračunava na bruto plate, kao i pripadajuće poreze po ovom osnovu za koje je osnovica neto plaća. Doprinosi se uplaćuju na Federalnom penzionom i zdravstvenom fondu prema važećim zakonskim stopama, tokom cijele godine. Dodatno, naknada za topli obrok i transport kao i regres za godišnji odmor se obračunavaju i plaćaju u skladu sa lokalnom zakonskom legislativom. Ovi se troškovi priznaju u bilansu uspjeha u periodu u kojem su nastali troškovi zaposlenih.

3. Značajne računovodstvene politike (nastavak)

Obaveze za doprinose određene penzionim planovima priznaju se kao trošak u bilansu uspjeha periodu u kojem su nastali.

Dugoročna primanja zaposlenih: otpremnine za penzije i bonusi za prijevremeno penzionisanje

Banka isplaćuje otpremnine u slučaju penzionisanja u visini od minimalno tri prosječne plate uposlenika u Federaciji Bosne i Hercegovine izračunate od strane Federalne agencije za statistiku ili tri plate isplaćene u Banci u periodu od posljedna tri mjeseca (u zavisnosti šta je povoljnije za zaposlenog).

Obaveze i troškovi se određuju pomoću metode projektovanja po jedinici prava. Ova metoda polazi od toga da svaki period službe dovodi do stvaranja dodatne jedinice prava na naknadu, i svaka jedinica se odvojeno mjeri da bi se izračunala konačna obaveza. Obaveza se iskazuje po sadašnjoj vrijednosti budućih novčanih tokova koristeći diskontnu stopu od 7% na godišnjem nivou koja bi odgovarala procijenjenoj kamatnoj stopi dugoročnih državnih obveznica, pri čemu valuta i drugi uslovi obveznica odgovaraju uslovima spomenutih obaveza.

(m) Rezervisanja

Rezervisanja se priznaju ukoliko Banka ima sadašnju zakonsku ili izvedenu obavezu proizašlu iz prošlih događaja za čije se podmirenje očekuje da će Banci stvoriti odliv resursa koji utjelovljuju ekonomske koristi. a moguće je napraviti pouzdanu procjenu iznosa obaveze, ili kao što je propisano zakonom, u slučaju rezervisanja za neidentificirane gubitke po vanbilansnim izloženostima kreditnom riziku.

Rezervisanja za obaveze i troškove održavaju se na razini koju Uprava Banke smatra dovoljnom za pokrivanje nastalih gubitaka. Uprava utvrđuje dostatnost rezervacija na temelju uvida u pojedinačne stavke, tekuće ekonomske uslove, karakteristike rizika određenih kategorija transakcija, kao i druge relevantne činjenice.

Rezervisanja treba iskorištavati samo za izdatke za koje je rezervisanje izvorno priznato. Ako više nije vjerovatno da će podmirivanje obaveza zahtijevati odljev resursa koji utjelovljuju ekonomske koristi, rezervisanje se treba ukinuti.

(n) Dionički kapital

Dionički kapital

Dionički kapital obuhvaća redovne i prioritetne dionice i izražava se u KM po nominalnoj vrijednosti. Svaka dobit za godinu poslije raspodjele se prebacuje u rezerve.

Dividende

Dividende na redovne dionice i prioritetne dionice priznaju se kao obaveza u periodu u kojem su odobrene od strane dioničara Banke.

(o) Zakonske rezerve

Zakonske rezerve su kreirane u skladu sa Zakonom o privrednim društvima Federacije Bosne i Hercegovine koji zahtijeva da se 10% dobiti godine prenosi u zakonske rezerve dok one ne dosegnu 25% dioničkog kapitala. Ako rezerve do kraja pete poslovne godine ne dostignu visinu od 25% dioničkog kapitala, za petu i naredne poslovne godine dioničko društvo je obavezno povećati prijenos u rezerve na 20% godišnje dobiti sve dok rezerve ne dosegnu iznos od 25% dioničkog kapitala. Zakonske rezerve mogu se koristiti za pokriće gubitka tekuće i prošlih godina.

(p) Vanbilansne preuzete i potencijalne obaveze

U okviru redovnog poslovanja, Banka sklapa ugovore kojima preuzima vanbilansne finansijske obaveze i koje vodi u vanbilansnoj evidenciji, a koje prvenstveno obuhvataju garancije, akreditivne i neiskorištene okvirne kredite. Banka navedene preuzete finansijske obaveze iskazuje u bilansu stanja ako i kad iste postanu plative.

(q) Sredstva u ime i za račun trećih osoba

Banka upravlja sredstvima u ime i za račun pravnih osoba i građana. Navedena sredstva ne čine dio imovine Banke te su stoga isključena iz njezinog bilansa. Za pružene usluge Banka ostvaruje naknadu.

4. Upravljanje finansijskim rizikom

Uslijed svojih aktivnosti Banka je izložena različitim vrstama rizika: kreditnom riziku, riziku likvidnosti i tržišnom riziku. Tržišni rizik uključuje rizik stranih valuta, kamatne stope i druge rizike cijena. Banka je uspostavila integrirani sistem upravljanja rizikom što uključuje analizu, procjenu, prihvatanje i upravljanje određenim stupnjem rizika ili kombinacijom rizika. Prihvatanje rizika predstavlja bit finansijskog poslovanja Banke, a operativni rizik predstavlja neizbježnu posljedicu poslovanja.

Uprava je odgovorna za uspostavljanje i nadzor okvira upravljanja rizikom Banke.

Uprava je uspostavila Odbor za aktivu i pasivu (ALCO) i Kreditni odbor, dok se operativni rizici prate od strane Odjela za praćenje i kontrolu rizika, koji su odgovorni za razvoj i praćenje politika Banke za upravljanje rizicima u određenim područjima.

Proces upravljanja i kontrole rizicima se na vrijeme prilagođavaju promjenama u operativnom okruženju.

Odbor za reviziju odgovoran je za praćenje usklađenosti s politikama i procedurama Banke za upravljanje rizicima, te za ocjenu okvira adekvatnosti upravljanja rizicima u odnosu na rizike s kojima se suočava Banka. Odbor za reviziju je podržan od strane Interne revizije. Interna revizija obavlja i redovite ad-hoc preglede kontrola i politika za upravljanje rizicima, a o rezultatu istog je izviješten Odbor za reviziju.

4.1. Kreditni rizik

Kreditni rizik odnosi se na nemogućnosti druge strane da podmiri svoje ugovorne obaveze što rezultira finansijskim gubitkom Banke. Banka je usvojila politiku da posluje samo sa kreditno pouzdanim strankama i da obezbijedi dovoljno kolateralu, gdje se pokaže kao potrebno, kao sredstvo za umanjenje rizika i finansijskih gubitaka.

4.1.1. Ograničenje kontrole rizika i politike za ublažavanje rizika

Izloženost Banke i kreditni rejtingi klijenata se stalno nadgledaju, a ukupna vrijednost zaključenih transakcija je disperzirana između prihvaćenih klijenata. Kreditna izloženost se kontrolira kroz limite sa drugim subjektima koji se nadgledaju i odobravaju od strane odbora za upravljanje rizikom na godišnjem nivou. Upravljanje izloženosti kreditnom riziku se također djelomično vrši dobivanjem zaloga i garancija preduzeća i osobnih garancija

Banka nema značajne izloženosti kreditnom riziku prema bilo kojoj stranci ili bilo kojem društvu stranci koja ima slične karakteristike. Banka smatra da stranke imaju slične karakteristike ukoliko su povezane strane. Procesi upravljanja i kontrola rizika su redovno prilagođeni kako bi odražavali promjene u radnom okruženju.

Sredstva Banke izložena kreditnom riziku su se sastojala od sljedećeg:

1. Bilansa stanja Banke

- krediti,
- pozajmice,
- prekoračenja,
- avansi, ulaganja,
- portfolio vrijednosnih papira,
- dužničke vrijednosne papire,
- potraživanja po međubankarskim transakcijama,
- i sve ostale stavke koje izlažu Banku riziku od nenaplativosti, to jeste, nemogućnosti s nastavkom poslovanja

2. Vanbilans Banke

- garancije,
- ostala pokrića,
- akreditivi,
- odobreni neiskorišteni krediti i sve druge stavke koje predstavljaju potencijalne obaveze Banke.

Banka obavlja redoviti formalni pregled sredstava, za svakog klijenta odvojeno, a procjena kreditnog rizika se obavlja mjesečno na osnovu sljedećih kriterija:

1. urednost izmirenja obaveza klijenta
2. procjena poslovanja klijenta. finansije i kapital
3. procjena poslovne pozicije klijenta unutar grane poslovanja
4. procjena upravljanja
5. kvaliteta poslovnog odnosa sa klijentom
6. procjena kvalitete i održivosti instrumenata osiguranja za naplativost potraživanja.

4. Upravljanje finansijskim rizikom (nastavak)**4.1.2. Upravljanje kreditnim rizikom i politike rezervisanja i umanjenja vrijednosti**

Na osnovu "Odluke o minimalnim standardima za upravljanje kreditnim rizikom i klasifikaciju aktive banaka" ("Odluka") Agencije i internog metodološkog okvira za umanjenja u skladu sa MSFI, krediti i potraživanja i sve stavke vanbilansa izloženi riziku klasifikuju se u slijedeće kategorije te se primjenjuje sljedeća stopa rezervisanja:

Oznaka rizika	Kriterijumi za klasifikaciju	Status
A1	(FBA = A) I (kašnjenju = 0)	kvalitetna
A2	(FBA = A) I (kašnjenju <1 – 30>)	kvalitetna
A3	(FBA = B I kašnjenju <=60) ILI (FBA = A I kašnjenju <31-60>)	kvalitetna
A4	(FBA = A ILI B) I (kašnjenju <61 – 90>)	kvalitetna
A5	(FBA = C I kašnjenju <=180) ILI ((FBA=A ILI B) I kašnjenju>90)	nekvalitetna
A6	(FBA = C I kašnjenju>180) ILI (FBA = D I kašnjenju<=270)	nekvalitetna
A7	(FBA = D I kašnjenju>270) ILI (FBA = E)	nekvalitetna

Na osnovu gore navedenih portfolio parametara određuju se parametri rizika (PD i LGD) koji se procjenjuju na bazi analize prelaska kredita između definiranih portfolio parametara.

Kolateral

Banka, u cilju minimiziranja rizika u kreditnom poslovanju koristi Pravilnik o osiguranju kredita i potencijalnih plasmana, te kao osiguranje za naplatu svojih potraživanja uzima jedan ili više slijedećih instrumenata:

- depozit;
- garancije (fizička i pravna lica);
- hipoteka na nepokretnu imovinu;
- hipoteka na pokretnu imovinu;
- ostala prava nad potraživanjima;

Fer vrijednost nekretnina i ostale pokretne imovine uzete kao kolateral se procjenjuju od strane nezavisnih, eksternih procjenitelja.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koji je završila 31. decembra 2012.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

4. Upravljanje finansijskim rizikom (nastavak)**4.1.3. Maksimalna izloženost kreditnom riziku**

Tabela u nastavku predstavlja maksimalnu izloženost kreditnom riziku bilansnih i vabilansnih stavki. Maksimalna izloženost je prikazana u bruto vrijednosti, umanjena za rezervisanja i diskontovanu vrijednost kolaterala:

	Maksimalna izloženost	
	2012.	2011.
BILANSNA IZLOŽENOST		
Plasmani i krediti dati drugim bankama	18.183	60.476
Dati krediti i avansi pravnim licima i SME klijentima	206.004	129.096
Dati krediti i avansi stanovništvu	255.321	225.880
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	23.883	17.261
Ostala finansijska imovina	2.988	909
Podzbir	506.379	433.622
VANBILANSNA IZLOŽENOST		
Kreditne obaveze	48.982	61.244
Finansijske garancije i akreditivi	30.823	28.255
Podzbir	79.805	89.499
Ukupno	586.184	523.121

Za sredstva iz bilansa stanja, izloženost predstavljena u prethodnoj tabeli zasnovana je na neto knjigovodstvenoj vrijednosti na dan bilansa stanja.

Banka uzima kolaterale za kredite i potraživanja u obliku hipoteke nad nekretninama te drugim osiguranjima nad imovinom i garancijama. Procjene vrijednosti se temelje na vrijednosti kolaterala procijenjenoj od strane ovlaštenih sudskih vještaka prilikom davanja zajma, koja je onda umanjena za određeni fiksni procenat u zavisnosti od vrste kolaterala (40% za stambene nekretnine, 23-40% za poslovne nekretnine i 15% za opremu). Procijenjena vrijednost kolaterala se ažurira godišnje u skladu s internim postupkom za revalorizaciju kolaterala.

	Ukupna knjigovodstvena vrijednost	Individualnoumanjenje vrijednosti (SRP)	Rezervisanja za gubitke (PRP)	Ukupna neto knjigovodstvena vrijednost
31 decembar 2012. godina				
Novčana sredstva i računi kod CBBH	111.088	-	(34)	111.054
Plasmani bankama	18.393	-	(210)	18.183
Kreditni komitentima	770.097	(42.628)	(25.399)	702.070
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	24.116	-	(233)	23.883
Ostala finansijska imovina	4.697	-	(1.709)	2.988
	928.391	(42.628)	(27.585)	858.178
31 decembar 2011. godina				
Novčana sredstva i računi kod CBBH	80.163	-	(3)	80.160
Plasmani bankama	60.478	-	(2)	60.476
Kreditni komitentima	673.625	(29.940)	(25.389)	618.296
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	17.480	-	(219)	17.261
Ostala finansijska imovina	2.467	-	(1.558)	909
	834.213	(29.940)	(27.171)	777.102

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koji je završila 31. decembra 2012.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

4. Upravljanje finansijskim rizikom (nastavak)

Tabela u nastavku prikazuje bruto iznos aktive izložene kreditnom riziku kao kvalitetna i nekvalitetna aktiva, zajedno sa iznosom umanjenja vrijednosti rezervisanja.

	Kvalitetna aktiva-bruto	Umanjenje vrijednosti rezervisanja	Nekvalitetna aktiva-bruto	Umanjenje vrijednosti rezervisanja	Ukupno bruto	Ukupno umanjenje vrijednosti
Na dan 31. decembra 2012.						
Plasmani i krediti dati drugim bankama	18.393	(210)	-	-	18.393	(210)
Novčana sredstva i računi kod CBBH	111.088	(34)	-	-	111.088	(34)
Dati krediti i avansi fizičkim licima	312.792	(2.996)	9.645	(8.382)	322.437	(11.378)
Dati krediti i avansi pravnim licima	384.785	(9.162)	62.875	(47.487)	447.660	(56.649)
Finansijske investicije raspoložive za prodaju	24.116	(233)	-	-	24.116	(233)
Ostala finansijska imovina	2.986	(88)	1.711	(1.621)	4.697	(1.709)
Ukupno	854.160	(12.723)	74.231	(57.490)	928.391	(70.213)

Na dan 31. decembra 2011.

Plasmani i krediti dati drugim bankama	60.478	(2)	-	-	60.478	(2)
Novčana sredstva i računi kod CBBH	80.163	(3)	-	-	80.163	(3)
Dati krediti i avansi fizičkim licima	272.940	(2.989)	9.079	(7.526)	282.019	(10.515)
Dati krediti i avansi pravnim licima	331.991	(9.845)	59.615	(34.969)	391.606	(44.814)
Finansijske investicije raspoložive za prodaju	17.480	(219)	-	-	17.480	(219)
Ostala finansijska imovina	912	(22)	1.555	(1.536)	2.467	(1.558)
Ukupno	763.964	(13.080)	70.249	(44.031)	834.213	(57.111)

4. Upravljanje finansijskim rizikom (nastavak)**4.1.4. Koncentracija kreditnog rizika kredita i avansa po privrednim granama**

Banka prati koncentraciju kreditnog rizika po privrednim granama i geografskim lokacijama. Koncentracija rizika u bruto iznosima bilansne izloženosti po privrednim granama je kako slijedi:

	Bruto maksimalna izloženost 2012.	Bruto maksimalna izloženost 2011.
Veleprodaja i maloprodaja	225.283	186.170
Proizvodnja	116.235	111.319
Trgovina nekretninama	13.073	19.373
Transport, skladištenje i komunikacija	31.243	22.683
Građevinarstvo	25.049	19.710
Finansije	4.896	4.523
Ugostiteljstvo i turizam	7.266	5.836
Poljoprivreda i šumarstvo	4.684	5.667
Obrazovanje	3.584	3.900
Zdravstvo	6.182	4.396
Administracija	1.274	1.766
Industrija i rudarstvo	2.405	1.689
Ostalo	6.486	4.574
Stanovništvo	322.437	282.019
Ukupno	770.097	673.625

Geografska koncentracija rizika portfolia kredita najviše se odnosi na regiju Bosne i Hercegovine. Geografska koncentracija u bruto iznosima bilansne izloženosti je kako slijedi:

	Bosna i Hercegovina	OECD zemlje	Ne-OECD zemlje	Ukupno
Plasmani i krediti dati drugim bankama	2.882	7.661	7.850	18.393
Dati krediti i avansi fizičkim licima	322.437	-	-	322.437
Dati krediti i avansi pravnim licima	447.660	-	-	447.660
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	13.321	24	10.771	24.116
Ostala finansijska imovina	4.697	-	-	4.697
31. decembar 2012.	790.997	7.685	18.621	817.303

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koji je završila 31. decembra 2012.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

4. Upravljanje finansijskim rizikom (nastavak)

	Bosna i Hercegovina	OECD zemlje	Ne-OECD zemlje	Ukupno
Plasmani i krediti dati drugim bankama	3.957	56.521	-	60.478
Dati krediti i avansi fizičkim licima	282.019	-	-	282.019
Dati krediti i avansi pravnim licima	391.606	-	-	391.606
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	7.239	24	10.217	17.480
Ostala finansijska imovina	2.467	-	-	2.467
31. decembar 2011.	687.288	56.545	10.217	754.050

Struktura kreditnog portfolia se redovno nadgleda od strane Sektora za upravljanje rizikom kao i odborom za kreditne rizike u cilju prepoznavanja mogućih događaja koji bi mogli imati uticaj na veliki dio kreditnog portfolia (uobičajni rizični faktori) i ukoliko je potrebno ublažiti izloženost Banke prema određenim sektorima u ekonomiji.

4.1.5. Reprogramiranje i restrukturisanje

Promijenjeno sredstvo jeste sredstvo koje je vraćeno, reprogramirano i pretvoreno na bilo koji drugi način, to jeste, sredstva zbog promijenjenih uvjeta i mogućnosti plaćanja korisnika, to jeste njegova nesposobnost za plaćanje u skladu s inicijalno dogovorenim planom ili zbog promjene (na manje) trenutne tržišne kamatne stope, prethodno dogovoreni rokovi (rok plaćanja ili otplatni plan) i / ili drugim uvjetima naknadno se mijenjaju, tako da bi Banka mogla omogućiti lakše otplaćivanje duga dužniku (i sigurnije za Banku).

Restrukturisana problematična sredstva su sredstva kada Banka odobri jedan ili više popusta i koncesija dužniku sa finansijskim poteškoćama. Koncesije i popusti uključuju:

- uzimanje imovine, koja je u vlasništvu dužnika kao ukupna ili djelomična naplata potraživanja Banke,
- produženje roka za glavnica potraživanja i/ili kamate,
- smanjivanje kamatne stope potraživanja,
- smanjivanje duga, glavnica potraživanja dospjela za naplatu i/ili kamata,
- ostale slične koncesije,

U 2012. godini, Banka je reprogramirala i restrukturirala 17 problematičnih klijenata (12 pravnih lica i 5 fizičkih lica) sa ukupnim iznosom od 5.564 hiljada KM (u 2011.: 13.040 hiljada KM).

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koji je završila 31. decembra 2012.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

4. Upravljanje finansijskim rizikom (nastavak)**4.1.6. Analiza kvaliteta datih kredita i avansa**

Tabela u nastavku prikazuje kvalitet ulaganja po vrstama imovine koji su iskazani u bilansu:

	Nedospjela i neumanjena	Dospjela i neumanjena	Dospjela i umanjena	Grupno umanjenje	Pojedinačno umanjenje	Ukupno
31 December 2012						
Plasmani i krediti dati drugim bankama	18.393	-	-	(210)	-	18.183
Dati krediti i avansi pravnim licima	346.541	35.736	62.875	(9.162)	(47.487)	388.503
Dati krediti i avansi fizičkim licima	277.193	38.107	9.645	(2.996)	(8.382)	313.567
TOTAL	642.127	73.843	72.520	(12.368)	(55.869)	720.253

31 December 2011

Plasmani i krediti dati drugim bankama	60.478	-	-	(2)	-	60.476
Dati krediti i avansi pravnim licima	288.998	45.414	57.276	(9.845)	(34.969)	346.874
Dati krediti i avansi fizičkim licima	236.709	36.480	8.748	(2.989)	(7.524)	271.424
TOTAL	586.185	81.894	66.024	(12.836)	(42.493)	678.774

Tabela u nastavku predstavlja bruto vrijednost kredita plasiranih fizičkim i pravnim licima, uključujući vrijednosti kolaterala:

	Fizička lica	Pravna lica	Ukupno
31. decembar 2012.			
Bruto investicije	322.437	447.660	770.097
Vrijednost kolaterala	57.176	219.927	277.103

31. decembar 2011.

Bruto investicije	282.019	391.606	673.625
Vrijednost kolaterala	46.660	217.302	263.962

Banka ima mogućnost da naplati potraživanja po preuzimanju kolaterala. Ukupan iznos preuzete imovine u 2012. godini je 84 hiljade KM (2011: 1 hiljadaKM).

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koji je završila 31. decembra 2012.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

4. Upravljanje finansijskim rizikom (nastavak)**4.1.7. Starosna struktura datih kredita i avansa**

Tabela u nastavku prikazuje analizu starosti datih kredita i avansa iz bilansa stanja. Stavke se prikazuju u bruto vrijednosti, isključujući bilo koje vrste kolateralu.

	Nedospjela i neumanjena	Dospjela i neumanjena	Dospjela i umanjena	Umanjenje vrijednosti rezervisanja	Ukupno
31. decembar 2012.					
Bez kašnjenja	642.127	-	8.258	(11.225)	639.160
Do 30 dana	-	57.801	2.865	(2.675)	57.991
Od 30 do 90 dana	-	15.675	10.163	(6.701)	19.137
Preko 90 dana	-	367	51.234	(47.635)	3.966
	642.127	73.843	72.520	(68.236)	720.254

31. decembar 2011.

Bez kašnjenja	586.185	-	5.117	(13.311)	577.991
Do 30 dana	-	67.303	272	(4.973)	62.602
Od 30 do 90 dana	-	14.383	9.624	(5.866)	18.141
Preko 90 dana	-	208	51.011	(31.181)	20.038
	586.185	81.894	66.024	(55.331)	678.772

4.1.8. Dospjela i umanjena sredstva

Tabela u nastavku prikazuje strukturu dospjelih i umanjenih bilansnih stavki sa umanjenjima vrijednosti:

	Stanovništvo	Umanjenje vrijednosti stanovništvo	Ukupno stanovništvo	Pravna lica	Umanjenje vrijednosti pravna lica	Ukupno pravna lica	Ukupno
31. decembar 2012.							
Grupna rezervisanja za rizike	9.332	(8.221)	1.111	5.035	(5.021)	14	1.125
Individualna rezervisanja za rizike	313	(161)	152	57.840	(42.466)	15.374	15.526
	9.645	(8.382)	1.263	62.875	(47.487)	15.388	16.651
31. decembar 2011.							
Grupna rezervisanja za rizike	8.748	(7.547)	1.201	6.381	(5.206)	1.175	2.376
Individualna rezervisanja za rizike	0	0	0	50.895	(30.350)	20.545	20.545
	8.748	(7.547)	1.553	57.276	(35.556)	21.720	23.273

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koji je završila 31. decembra 2012.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

4. Upravljanje finansijskim rizikom (nastavak)**4.2 Rizik likvidnosti**

Rizik likvidnosti nastaje u finansiranju aktivnosti Banke i u upravljanju pozicijama. Tretirajući rizik likvidnosti, Banka konsolidira svoje operacije u skladu sa relevantnim odlukama i internim politikama usmjerenim na održavanje rezervi likvidnosti, harmonizaciju sredstava i obaveza sa indikatorima i limitima likvidnosti. Banka ima pristup raznolikim izvorima finansiranja, uključujući različite vrste depozita građana i pravnih lica, uzete kredite i dionički kapital. To povećava fleksibilnost finansiranja, ograničava ovisnost o bilo kojem pojedinačnom izvoru i općenito umanjuje trošak finansiranja.

Banka nastoji održavati ravnotežu između kontinuiteta finansiranja i fleksibilnosti korištenjem obaveza različitih dospijeća. Banka kontinuirano procjenjuje rizik likvidnosti identificirajući i prateći promjene u finansiranju koje su potrebne za dostizanje poslovnih ciljeva. Nadalje, Banka drži portfolio likvidne imovine kao dio svoje strategije upravljanja rizikom likvidnosti.

Tabela u nastavku analizira nederivativna finansijske obaveze Banke u relevantnim grupama po dospijeću na osnovu preostalog perioda na dan bilansa stanja do datuma dospijeća. Iznosi iskazani u tabeli predstavljaju ugovorene nediskontovane novčane tokove.

Na dan 31. decembar 2012.	Do 1 mjeseca	1 - 3 mjeseca	3 -12 mjeseci	1 - 5 godina	Preko 5 godina	Ukupno
IMOVINA						
Novčane rezerve	57.798	-	-	-	-	57.798
Obavezne rezerve kod Centralne banke	53.290	-	-	-	-	53.290
Plasmani i krediti dati bankama	15.687	2.180	550	-	-	18.417
Kredit	76.054	76.150	242.580	359.808	156.163	910.755
Finansijska imovina namijenjena prodaji	-	-	2.571	22.962	357	25.890
Ostala finansijska imovina	4.325	-	-	-	-	4.325
Ukupno imovina	207.154	78.330	245.701	382.770	156.520	1.070.475
OBAVEZE						
Tekući računi i depoziti kod banaka	467	-	7.973	264.356	-	272.796
Tekući računi i depoziti klijenata	170.464	29.941	139.734	193.730	6.490	540.359
Uzeti krediti	-	-	59	2.482	-	2.541
Ostale finansijske obaveze	3.772	65	236	198	10	4.281
Ukupno obaveze	174.703	30.006	148.002	460.766	6.500	819.977
Prag likvidnosti (imovina – obaveze)	32.451	48.324	97.699	(77.996)	150.020	250.498

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koji je završila 31. decembra 2012.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

4. Upravljanje finansijskim rizikom (nastavak)

Na dan 31. decembar 2011.	Do 1 mjeseca	1 - 3 mjeseca	3 -12 mjeseci	1 - 5 godina	Preko 5 godina	Ukupno
IMOVINA						
Novčane rezerve	33.457	-	-	-	-	33.457
Obavezne rezerve kod Centralne banke	46.706	-	-	-	-	46.706
Plasmani i krediti dati bankama	56.642	1.027	2.075	910	910	61.564
Kredit	63.287	55.442	217.837	334.329	124.352	795.247
Finansijska imovina namjenjena prodaji	-	9	6.389	11.520	731	18.649
Ostala finansijska imovina	1.195	-	-	-	-	1.195
Ukupno imovina	201.287	56.478	226.301	346.759	125.993	956.818
OBAVEZE						
Tekući računi i depoziti kod banaka	3.337	-	-	277.266	30.915	311.518
Tekući računi i depoziti klijenata	176.794	27.008	132.226	85.515	3.421	424.964
Uzeti krediti	6.514	1	115	30	78	6.738
Ostale finansijske obaveze	4.974	156	652	450	17	6.249
Ukupno obaveze	191.619	27.165	132.993	363.261	34.431	749.469
Prag likvidnosti (imovina – obaveze)	9.668	29.313	93.308	(16.502)	91.562	207.349

Sredstva zadržana za upravljanje rizikom likvidnosti

Banka zadržava sredstva kako bi podržala plaćanja obveza i potencijalnih sredstava u stresnom tržišnom okruženju. Ovo uključuje novac i novčane ekvivalente, depozite, potraživanja po kreditima i ostala finansijska sredstva.

4.3 Tržišni rizik

Banka je izložena tržišnom riziku koji predstavlja rizik da će dolaziti do promjena fer vrijednosti budućih novčanih tokova finansijskog sredstva usljed promjena cijena na tržištu. Tržišni rizik proizlazi iz otvorenih pozicija u kamatnoj stopi, valuti i kapitalnim proizvodima, koji su svi izloženi općim i specifičnim tržišnim kretanjima i promjenama u nivou proizvoljnosti tržišnih stopa i cijena kao što su kamatne stope, kurs stranih valuta i cijene kapitala.

Uprava postavlja ograničenja i daje upute za praćenje i umanjivanje tržišnog rizika, koje redovno nadgleda Odbor za upravljanje aktivom i pasivom („ALCO“).

4.4. Valutni rizik

Izloženost valutnom riziku proizlazi iz kreditnih, depozitnih i aktivnosti trgovanja i kontrolira se dnevno, prema zakonskim i interno utvrđenim limitima po pojedinim valutama, te u ukupnom iznosu za sva sredstva i obaveze denominirane u stranu valutu ili vezane za stranu valutu.

Dnevno upravljanje valutnom pozicijom Banke, temeljem zakonske regulative i internih pravila, je odgovornost Sektora sredstava Banke.

U cilju učinkovitog upravljanja valutnim rizikom Banka prati ekonomske i druge poslovne promjene u okruženju, radi predviđanja mogućih promjena u aktivnostima vezanim uz strane valute, kursovima i riziku stranih valuta.

U dolje prikazanoj tabeli prikazana je izloženosti Banke valutnom riziku na dan 31. decembra 2012. godine.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koji je završila 31. decembra 2012.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

4. Upravljanje finansijskim rizikom (nastavak)**Koncentracija valutnog rizika imovine i obaveza**

Banka je imala slijedeće značajne valutne pozicije:

Na dan 31. decembra 2012.	BAM	EUR	USD	Ostale valute	Ukupno
IMOVINA					
Novac i novčane rezerve	16.944	34.043	1.588	5.189	57.764
Obavezna rezerva kod centralne banke	53.290	-	-	-	53.290
Plasmani i krediti dati drugim bankama	2.842	7.714	5.934	1.693	18.183
Dati krediti i avansi klijentima	175.065	527.005	-	-	702.070
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	13.619	10.264	-	-	23.883
Ostala finansijska imovina	3.264	1.057	1	3	4.325
Ukupna aktiva	265.024	580.083	7.523	6.885	859.515

OBAVEZE

Tekući računi i depoziti od banaka	321	263.511	-	-	263.832
Tekući računi i depoziti od klijenata	197.085	306.309	7.497	6.456	517.347
Uzeti krediti	267	2.274	-	-	2.541
Ostale obaveze	2.971	1.285	3	22	4.281
Ukupno obaveze	200.644	573.379	7.500	6.478	788.001
Neto devizna pozicija	64.380	6.704	23	407	71.514

Na dan 31. decembra 2011.**IMOVINA**

Novac i novčane rezerve	19.508	12.378	267	1.301	33.454
Obavezna rezerva kod centralne banke	46.706	-	-	-	46.706
Plasmani i krediti dati drugim bankama	3.957	48.051	4.597	3.871	60.476
Dati krediti i avansi klijentima	172.014	446.282	-	-	618.296
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	7.020	10.241	-	-	17.261
Ostala finansijska imovina	847	308	1	39	1.195
Ukupna aktiva	250.052	517.260	4.865	5.211	777.388

OBAVEZE

Tekući računi i depoziti od banaka	265	281.778	-	-	282.043
Tekući računi i depoziti od klijenata	251.349	157.433	4.901	4.473	418.156
Uzeti krediti	113	6.600	-	-	6.713
Ostale obaveze	6.143	67	-	39	6.249
Ukupno obaveze	257.870	445.878	4.901	4.512	713.161
Neto devizna pozicija	(7.818)	71.382	(36)	699	64.227

Analiza osjetljivosti prema stranim valutama

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koji je završila 31. decembra 2012.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

4. Upravljanje finansijskim rizikom (nastavak)

Banka je uglavnom izložena valutama EUR, USD i drugim valutama. Budući da je KM fiksno vezana za EUR, Banka nije izložena promjenama kursa EUR.

Slijedeća tabela detaljno prikazuje osjetljivost Banke na 10%-tno povećanje i smanjenje u KM u odnosu na USD i drugim valutama, 10% je stopa osjetljivosti koja se koristi pri internom izvještavanju ključnom osoblju Uprave o riziku strane valute i predstavlja procjenu Uprave o razumno mogućim promjenama kursa stranih valuta. Analiza osjetljivosti uključuje samo preostale monetarne stavke nominirane u stranoj valuti i prilagođava njihovu konverziju na kraju perioda za promjenu kursa od 10%. Analiza osjetljivosti uključuje eksterne zajmove koji su denominirani u valuti različitoj od EUR ili BAM. Negativna brojka niže pokazuje da povećanje dobiti kada KM u odnosu na USD jača za 10%. Za 10% slabljenja KM u odnosu na USD, postojao bi jednak ali suprotan efekat na zaradu ili ostali kapital, i stanja ispod bi bila pozitivna.

USD i uticaj ostalih valuta	2012.	2011.
Dobit ili gubitak	42	65

4.5. Upravljanje rizikom kamatne stope

Poslovanje Banke je pod utjecajem rizika promjene kamatnih stopa, u onoj mjeri u kojoj kamatonosna aktiva i obaveze dospijevaju ili im se mijenjaju kamatne stope u različitim trenucima ili u različitim iznosima.

Većina danih kredita pravnim licima i stanovništvu i depozita primljenih od pravnih lica i stanovništva su inicijalno ugovoreni sa kamatnom stopom koja se može mijenjati prema odlukama Uprave. Ovi finansijski instrumenti se klasifikuju kao instrumenti sa varijabilnom kamatnom stopom. Uprava mijenja ove stope u skladu sa promjenama na tržištu.

Kamatna osjetljivost imovine i obaveza

Dolje prikazana tabela daje kratak prikaz izloženosti Banke kamatnom riziku na kraju godine. Sredstva i obaveze Banke su u tabeli prikazani po knjigovodstvenoj vrijednosti i kategorizirane prema promjeni cijene ili datumu dospijeća u zavisnosti od toga šta ranije nastupa.

Kamatni rizik novčanog toka i rizik fer vrijednosti kamatne stope

Kamatni rizik novčanog toka je rizik da će se budući novčani tokovi finansijskog instrumenta promijeniti kao posljedica promjena tržišnih kamatnih stopa. Rizik fer vrijednosti kamatne stope je rizik da će se vrijednost finansijskog instrumenta promijeniti kao posljedica promjena tržišnih kamatnih stopa. Banka je izložena efektima promjena na nivou tržišnih kamatnih stopa i na fer vrijednost i na rizike novčanih tokova. Kamatne marže se mogu povećati kao rezultat takvih promjena, ali mogu smanjiti gubitke u slučaju da nastanu nepredviđena kretanja.

Tabela u nastavku predstavlja fer vrijednosti Banke i izloženost riziku kamatne stope, što uključuje finansijske instrumente Banke iskazane po knjigovodstvenoj vrijednosti kategorisane po najranijim ugovorenim promjenama cijena.

Na dan 31. decembra 2012.	Beskamatno	Manje od 1 mjeseca	1 do 3 mjeseca	3 mjeseca do 1 godine	1 do 5 godina	Preko 5 godina	Ukupno	Fiksna kamatna stopa
AKTIVA								
Gotovinske rezerve	37.788	19.976	-	-	-	-	57.764	-
Obavezna rezerva kod centralne banke	-	53.290	-	-	-	-	53.290	-
Plasmani i krediti dati drugim bankama	-	15.302	2.000	881	-	-	18.183	2.881
Dati krediti i avansi klijentima	-	472.254	4.556	212.297	9.645	3.318	702.070	25.427
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	357	-	-	2.510	21.016	-	23.883	23.526
Ostala finansijska imovina	4.325	-	-	-	-	-	4.325	-
Ukupna aktiva	42.470	560.822	6.556	215.688	30.661	3.318	859.515	51.834
OBAVEZE								
Tekući računi i depoziti od banaka	526	-	-	263.306	-	-	263.832	25.426
Tekući računi i depoziti klijenata	129.571	254.746	7.478	58.060	65.133	2.359	517.347	134.428
Uzeti krediti	-	-	-	2.541	-	-	2.541	-
Ostale obaveze	4.281	-	-	-	-	-	4.281	-
Ukupno obaveze	134.378	254.746	7.478	323.907	65.133	2.359	788.001	159.854
Kamatni rizik	(91.908)	306.076	(922)	(108.219)	(34.472)	959	71.514	(108.020)

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koji je završila 31. decembra 2012.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

4. Upravljanje finansijskim rizikom (nastavak)

Na dan 31. decembra 2011.	Beskamatno	Manje od 1 mjeseca	Od 1 do 3 mjeseca	Od 3 mjeseca do 1 godine	Od 1 do 5 godina	Preko 5 godina	Ukupno	Fiksna kamatna stopa
AKTIVA								
Gotovinske rezerve	25.317	8.137	-	-	-	-	33.454	-
Obavezna rezerva kod centralne banke	-	46.706	-	-	-	-	46.706	-
Plasmani i krediti dati drugim bankama	-	60.476	-	-	-	-	60.476	60.476
Dati krediti i avansi klijentima	-	405.961	1.533	198.977	8.953	2.872	618.296	18.633
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	355	16.906	-	-	-	-	17.261	16.906
Ostala finansijska imovina	1.195	-	-	-	-	-	1.195	-
Ukupna aktiva	26.867	538.186	1.533	198.977	8.953	2.872	777.388	96.015
OBAVEZE								
Tekući računi i depoziti od banaka	325	3.012	-	253.280	25.426	-	282.043	25.426
Tekući računi i depoziti klijenata	67.796	299.605	7.333	38.282	4.108	1.032	418.156	52.152
Uzeti krediti	-	6.514	1	113	20	65	6.713	-
Ostale obaveze	6.249	-	-	-	-	-	6.249	-
Ukupno obaveze	74.370	309.131	7.334	291.675	29.554	1.097	713.161	77.578
Kamatni rizik	(47.503)	229.055	(5.801)	(92.698)	(20.601)	1.775	64.227	18.437

Analiza osjetljivosti kamatne stope

Analiza osjetljivosti gore urađena je po osnovu izloženosti kamatnim stopama za ne-derivativne instrumente na datum bilansa stanja. Za promjenjive kamatne stope pripremljena je analiza pod pretpostavkom da je nepodmireni iznos obaveza na dan bilansa stanja bio nepodmiren čitavu godinu. Koristi se 50 baznih poena umanjenja ili povećanja pri internom izvještavanju o riziku kamatnih stopa i ključnom osoblju Uprave i predstavlja procjenu Uprave o razumno mogućim promjenama kamatnih stopa.

Na temelju gore navedene analize osjetljivosti kamatne stope, u slučaju povećanja, odnosno smanjenja kamatnih stopa za 50 baznih poena, a da su sve ostale varijable ostale nepromijenjene, dobit za godinu koja je završila 31. decembra 2012. bi se povećala / smanjila za iznos od 1.422 hiljada KM (2011. - gubitak bi se povećao / smanjio za iznos od 1.456 hiljada KM).

Dospijeće vanbilansnih stavki*(a) Kreditne obaveze*

Ročnost ugovornih iznosa vanbilansnih finansijskih instrumenata Banke koji je obavezuju da daje kredite klijentima i druge instrumente prikazana je u sljedećoj tabeli.

(b) Finansijske garancije i akreditivi

Finansijske garancije i akreditivi su također prikazani u narednoj tabeli po najranijem ugovorenom datumu dospelja.

(c) Obaveze po operativnom najmu

U slučaju kada je Banka zakupac, buduće minimalne uplate zakupnine po osnovi neraskidivog operativnog lizinga prikazane su u dolje navedenoj tabeli.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koji je završila 31. decembra 2012.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

4. Upravljanje finansijskim rizikom (nastavak)

	Do 1 godine	1-5 godina	Preko 5 godina	Ukupno
31. decembar 2012.				
Odobreni krediti	48.124	11.701	-	59.825
Finansijske garancije i akreditivi	33.857	3.357	-	37.214
Obaveze po osnovu operativnog lizinga	646	2.241	1.873	4.760
Ukupno	82.627	17.299	1.873	101.799
31. decembar 2011.				
Odobreni krediti	43.434	16.305	2.874	62.613
Finansijske garancije i akreditivi	27.805	2.440	-	30.245
Obaveze po osnovu operativnog lizinga	1.509	3.207	585	5.301
Ukupno	72.748	21.952	3.459	98.159

Rizik od promjene cijena

Rizik od promjene cijena je rizik od promjene vrijednosti finansijskih instrumenata kao rezultat promjena tržišnih cijena. Banka je imala konzervativni pristup ulaganja u vrijednosne papire. U 2012. godini, Banka je imala neto dobit u iznosu od 705 hiljadu KM na osnovu povećanja vrijednosti finansijske imovine namijenjene za prodaju (2011: 281 hiljadu KM).

Operativni rizik

Operativni rizici su rizici koji proizilaze iz nedostataka ili grešaka u internim procesima, sistemima i od uposlenika ili vanjskih događaja. Definicija obuhvaća pravni rizik, a isključuje strateški rizik i rizik od gubitka ugleda. Izloženost Banke operativnom riziku je određena unutrašnjim i vanjskim faktorima. Unutrašnji faktori koji određuju izloženosti Banke operativnom riziku su: stručnost uposlenika, fluktuacija radne snage, promjene u organizacionoj strukturi Banke i ostalo.

Vanjski faktori koji određuju izloženosti Banke operativnom riziku su: promjene u finansijskom sektoru, tehnološki napredak, promjene u političkoj situaciji i drugi.

Upravljanje operativnim rizikom u Banci uključuje:

- 1) Nadgledanje štetnih događaja nastalih iz područja operativnog rizika
- 2) Identifikacija operativnog rizika kroz procese Banke
- 3) Procjena značajnih rizika
- 4) Odnos prema značajnim rizicima

Fer vrijednost finansijskih instrumenata

Fer vrijednost finansijskog instrumenta je iznos za koji sredstvo može biti razmijenjeno ili obaveza izmirena između obaviještenih, voljnih stranaka po transakcijama van dohvata ruke. Ukoliko moguće, fer vrijednost se bazira na cijenama koje kotiraju na tržištu. Međutim, nisu dostupne tržišne cijene za značajan dio finansijskih sredstava Banke. U okolnostima u kojima cijene sa tržišta nisu dostupne, fer vrijednost se procjenjuje primjenom modela diskontovanog novčanog toka ili drugih odgovarajućih tehnika za utvrđivanje cijena. Promjene u pretpostavkama, uključujući diskontne stope i procijenjene buduće novčane tokove, značajno utiču na procjene. Stoga, procijenjene fer tržišne vrijednosti ne moraju se nužno realizirati u sadašnjem trenutku prodajom finansijskih sredstava, posebno uzimajući u obzir uticaj globalne finansijske krize i nedostatka likvidnog tržišta u Bosni i Hercegovini.

Novac i novčani ekvivalenti

Knjigovodstveni iznosi novca i novčanih sredstava kod banaka općenito su približni njihovim fer vrijednostima.

Kredit i avansi dati klijentima

Banka ima vrlo ograničeni portfolio kredita i avansa s fiksnom kamatnom stopom i dospjećem s datumom na duži period. Uprava smatra da se fer vrijednost kredita i avansa ne razlikuje značajno od njihove knjigovodstvene vrijednosti, prije uzimanja u obzir uticaja rezervacija po stopama koje je odredila FBA, a bez uzimanja u obzir očekivanih budućih gubitaka.

Depoziti klijenata

Za depozite po viđenju i depozite koji nemaju definisano dospjeće, fer vrijednost je iznos plativ po viđenju na datum bilansa stanja. Procijenjena fer vrijednost depozita s fiksnim dospjećem temelji se na diskontovanim novčanim tokovima primjenom kamatnih stopa koje se trenutno primjenjuju na depozite sa sličnim preostalim periodom dospjeća. Vrijednost dugoročnih odnosa s deponentima ne uzima se u obzir kod procjene fer vrijednosti. Većina portfolia Banke ima kratkoročno dospjeće, te Uprava smatra da se fer vrijednost depozita klijenata ne razlikuje značajno od njihove knjigovodstvene vrijednosti.

4. Upravljanje finansijskim rizikom (nastavak)*Uzeti krediti i depoziti kod banaka*

Fer vrijednost zajmova s varijabilnim prinosom, čija cijena se redovno preispituje i kod kojih nisu zapažene nikakve značajne promjene u kreditnom riziku, uglavnom su približne njihovim knjigovodstvenim iznosima. Fer vrijednost zajmova s fiksnom kamatnom stopom procjenjuje se na temelju analize diskontovanog novčanog toka primjenom trenutno važećih kamatnih stopa na zajmove na koje se primjenjuju slični uvjeti ili koji imaju slična kreditna obilježja. Uprava smatra da se fer vrijednost uzetih kredita s fiksnom kamatnom stopom bitno ne razlikuje od njihove knjigovodstvene vrijednosti.

Upravljanje rizicima kapitala

Ciljevi Banke prilikom upravljanja kapitalom su:

- usklađenost sa uslovima o kapitalu određenih od strane regulatora na tržištu na kojem Banka posluje;
- očuvanje sposobnosti Banke za nastavak poslovanja po principu neograničenosti poslovanja tako da može dalje osigurati prihod za dioničare i naknade drugim zainteresiranim stranama, te
- održavanje snažne osnove kapitala da bi se podržao dalji razvoj poslovanja.

Adekvatnost kapitala i stanje kapitala redovno prati Odbor za upravljanje aktivom i pasivom ("ALCO"), te Uprava Banke, slijedeći relevantne interne propise i pravila propisana od strane Agencije.

Tabela u nastavku prikazuje sastav regulatornog kapitala i adekvatnost kapitala Banke za godine koje su završile 31. decembra 2012. i 2011. godine u skladu sa propisima Agencije.

	2012.	2011.
Neto kapital Banke u skladu sa propisima Agencije za bankarstvo	113.043	102.073
Rizikom ponderisana aktiva	764.708	687.774
Ponderisani operativni rizik	50.480	40.109
Ukupni ponderisani rizik	815.188	727.883
Stopa adekvatnosti kapitala	13,9%	14,0%

Napominjemo da su se propisi Agencije za obračun kapitala za operativni rizik promijenila u 2010. godini, šta je rezultiralo nižom adekvatnošću kapitala.

Minimalna stopa adekvatnosti kapitala u skladu sa propisima Agencije za bankarstvo iznosi 12%.

U skladu sa Zakonom o bankama ("Službene novine Federacije BiH"), minimalni iznos isplaćenog u kapitalu Banke i najniži nivo kapitala koji Banka mora održavati, ne može biti manji od 15.000 hiljada KM.

Kapital Banke se sastoji od osnovnog kapitala umanjenog za iznos definisanih stavki i dodatnog kapitala. Osnovni kapital Banke obuhvata plaćeni dionički kapital i rezerve Banke. Umanjeni iznosi osnovnog kapitala su: iznos nematerijalne imovine, nepokriveni gubitak iz prethodnih godina i gubitak tekuće godine, knjigovodstvena vrijednost trezorskih dionica Banke.

5. Računovodstvene procjene i prosudbe u primjeni računovodstvenih politika

Banka pravi procjene i pretpostavke o neizvjesnim događajima, uključujući procjene i prosudbe o budućnosti. Takve računovodstvene pretpostavke i procjene redovno se provjeravaju, a zasnivaju se na historijskom iskustvu i ostalim faktorima poput očekivanog toka budućih događaja koji se može realno pretpostaviti u postojećim okolnostima, ali uprkos tome neizbježno predstavljaju izvore neizvjesnosti procjena. Procjena umanjenja vrijednosti kreditnog portfolia Banke, predstavlja najznačajniji izvor neizvjesnosti procjena. Ti i ostali ključni izvori neizvjesnosti procjene, koji imaju značajan rizik uzrokovanja materijalnih usklađenosti knjigovodstvene vrijednosti imovine i obaveza u narednoj finansijskoj godini, opisani su u nastavku.

Umanjenje vrijednosti kredita i datih avansa

Banka kontinuirano prati kreditnu sposobnost svojih komitenata. Kao što je objašnjeno u napomeni 3 umanjenje vrijednosti priznaje se u bilansu uspjeha saglasno kategoriji u koju imovina klasifikovana.

Prilikom određivanja potrebnog nivoa rezervisanja za kredite, Uprava uzima u obzir kašnjenja u otplati, finansijsko stanje dužnika, sposobnost otplate, kvalitet kolateral, ekonomsko okruženje, historiju otplate i prijašnje iskustvo.

Oporezivanje

Banka formira poresku obavezu u skladu s poreskim zakonima Federacije Bosne i Hercegovine. Poreska prijava podložna je odobravanju od strane poreskih vlasti koje imaju pravo naknadno pregledati poslovne knjige poreskog obveznika. Tumačenje poreskih zakona od strane poreskih vlasti u odnosu na transakcije i aktivnosti Banke mogu se razlikovati od tumačenja Uprave. Kao rezultat navedenog, transakcije mogu biti osporene od strane poreskih vlasti i Banci može biti određen dodatni iznos poreza, kazni i kamata. U skladu sa Zakonom o poreskoj upravi Federacije Bosne i Hercegovine, period zastarjelosti poreske obaveze je pet godina. To praktično znači da poreske vlasti imaju prava da odrede plaćanje neizmirenih obaveza u roku od pet godina od trenutka nastanka obaveze.

Rezervisanja za sudske provizije

Iznos priznat kao rezervisanje za sudske sporove jeste najbolja procjena iznosa kojim se mogu pokriti sadašnje obaveze na datum bilansa stanja, kada je vjerovatnoća da će se zatražiti izmirenje obaveze veća prije nego da neće.

Regulatorni zahtjevi

Agencija je ovlaštena je da vrši inspekciju poslovanja Banke i zahtijeva izmjene knjigovodstvene vrijednosti imovine i obaveza, u skladu sa odgovarajućom regulativom.

Fer vrijednost finansijskih instrumenata

Uprava koristi prosudbe pri odabiru odgovarajuće tehnike vrednovanja za finansijske instrumente koji ne kotiraju na aktivnom tržištu. Primijenjene su uobičajene tehnike vrednovanja koje koriste stručnjaci na tržištu. Finansijski instrumenti su vrednovani koristeći analizu diskontovanog novčanog toka koja se temelji na potkrijepljenim pretpostavkama, gdje je to moguće, sa vidljivim tržišnim cijenama ili stopama.

Zajmovi dati klijentima. neto

Fer vrijednost zajmova s varijabilnim prinosom, čija cijena se redovno preispituje i kod kojih nisu zapažene nikakve značajne promjene u kreditnom riziku, uglavnom su približne njihovim knjigovodstvenim iznosima. Fer vrijednost zajmova s fiksnom kamatnom stopom procjenjuje se na temelju analize diskontovanog novčanog toka primjenom trenutno važećih kamatnih stopa na zajmove na koje se primjenjuju slični uvjeti ili koji imaju slična kreditna obilježja.

Otpremnine prilikom odlaska u penziju

Sadašnja vrijednost obaveza za otpremnine prilikom odlaska u penziju zavisi od brojnih faktora koji se određuju na aktuarskoj osnovi korištenjem brojnih pretpostavki. Promjene u ovim pretpostavkama mogu imati uticaja na knjigovodstvenu vrijednost obaveza.

Pretpostavke korištene pri određivanju iznosa neto rashoda (prihoda) za otpremnine prilikom odlaska u penziju, uključuju diskontnu stopu. Banka određuje odgovarajuću diskontnu stopu na kraju svake godine (2012. – 7% i 2011. - 7%), što predstavlja kamatnu stopu koja treba da bude primijenjena prilikom određivanja sadašnje vrijednosti očekivanih budućih novčanih isplata za koje se očekuje da će biti potrebne u cilju izmirenja obaveza za penzije. Prilikom određivanja odgovarajuće diskontne stope, Banka uzima u razmatranje kamatne stope dugoročnih visokokvalitetnih obveznica Vlade Bosne i Hercegovine. S obzirom da na datum bilansa stanja Vlada Bosne i Hercegovine nema izdatih dugoročnih obveznica, Banka primjenjuje prosječnu kamatnu stopu za dugoročne depozite. Ostale ključne pretpostavke za otpremnine prilikom odlaska u penziju se djelimično baziraju na postojećim tržišnim uslovima.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koji je završila 31. decembra 2012.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

6. Prihodi od kamata i slični prihodi

	2012.	2011.
Kamate na kredite odobrene kompanijama	28.007	24.404
Kamate na kredite odobrene stanovništvu	25.434	21.752
Kamate na plasmane kod drugih banaka	603	1.031
Kamata na ulaganja u obveznice	808	507
Kamata na plasmane kod centralne banke	18	303
Ukupno	54.870	47.997

7. Rashodi od kamata i slični rashodi

	2012.	2011.
Kamate na depozite stanovništva	6.655	5.088
Kamate na depozite kompanija	5.405	2.840
Kamate na depozite i kredite banaka	5.988	6.142
Ukupno	18.048	14.070

8. Prihodi od naknada i provizija

	2012.	2011.
Naknade po platnom prometu	11.765	10.346
Naknade od konverzija valuta	1.454	1.459
Naknade po vanbilansnim poslovima	1.053	903
Ukupno	14.272	12.708

9. Rashodi od naknada i provizija

	2012.	2011.
Naknade i provizije po platnom prometu	1.487	1.344
Ostale naknade prema bankama	306	265
Ukupno	1.793	1.609

10. Prihodi od kursnih razlika. neto

	2012.	2011.
Dobit od kursnih razlika nastalih kupoprodajom deviza	1.494	1.387
Dobit od kursnih razlika nastalih revalorizacijom monetarne aktive i pasive	21	(44)
Ukupno	1.515	1.343

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koji je završila 31. decembra 2012.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

11. Ostali poslovni prihod

	2012.	2011.
Prihod od najma	585	583
Otpuštanje rezervisanja za IT usluge	9	301
Ostalo	425	716
Ukupno	1.019	1.600

12. Troškovi zaposlenih

	2012.	2011.
Neto plate	7.536	7.329
Porezi i doprinosi	5.636	5.298
Ostalo	2.726	2.581
Ukupno	15.898	15.208

Prosječan broj zaposlenih u Banci tokom godine koja je završila 31. decembra 2012. i 2011. bio je 452, odnosno 432.

13. Ostali administrativni troškovi

	2012.	2011.
Troškovi usluga	2.777	2.503
Zakupnina	1.550	1.578
Osiguranje	1.948	1.369
Troškovi komunikacija	1.219	1.286
Reklama, propaganda i reprezentacija	983	1.173
Troškovi održavanja	1.147	1.085
Transport	1.098	967
Troškovi energije	888	889
Ostali porezi i obaveze	750	693
Troškovi materijala	569	554
Naknade Agencijama	546	477
Naknade članovima Nadzornog odbora	133	135
Ostali administrativni troškovi	276	412
Ukupno	13.884	13.121

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koji je završila 31. decembra 2012.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

14. Umanjenje vrijednosti

	Napomena	2012.	2011.
Dati krediti i avansi klijentima	22	12.789	11.248
Ostala aktiva	24	156	344
Novac i novčane rezerve	19	31	(2)
Finansijski instrumenti namijenjeni za prodaju	23	14	(6)
Plasmani i zajmovi bankama	21	208	(1)
Ukupno		13.198	11.583

15. Ostala rezervisanja

	Napomena	2012.	2011.
Rezervisanja za sudske sporve	31	133	(192)
Rezervisanja za vanbilans	31	(1.523)	158
Ukupno		(1.390)	(34)

16. Prihodi od naplaćenih otpisanih potraživanja

	2012.	2011.
Prihodi od naplaćene otpisane kamate	479	700
Ukupno	479	700

17. Porez na dobit

Porez na dobit priznat u bilansu uspjeha sadrži samo tekući porez.

Porez na dobit priznat u bilansu uspjeha

	2012.	2011.
Tekući porez	807	73
Ukupno trošak poreza na dobit	807	73

Trenutna stopa poreza na dobit je 10% (2011: 10%).

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koji je završila 31. decembra 2012.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

17. Porez na dobit (nastavak)**Usklađivanje računovodstvene dobiti i troška poreza**

	2012.	2011.
Računovodstvena dobit prije poreza	7.817	6.464
- Neoporezivi prihod	(31)	-
- Poresko nepriznati troškovi	282	311
Oporeziva dobit	8.068	6.775
Poresko umanj enje od gubitka prenesen u naredni period	-	(1.130)
Oporeziva dobit FBiH	6.310	5.645
Oporeziva dobit Brčko Distrikt	416	519
Oporeziva dobit Republika Srpska	1.342	220
Porezna dobit za godinu	8.068	6.384
Trošak poreza na dobi prije poreski olakšica	(807)	(638)
Odbici: porezne olakšice od stranih investitora	-	547
Odbici: plaćeni porez u BD i RS	-	18
Ukupno trošak poreza za godinu	(807)	(73)
Efektivna poreska stopa (%)	10,3%	1,1%

U tekućoj godini Banka nema pravo na korištenje poreskih olakšica. U 2011. godini poreska olakšica je iznosila 547 hiljada KM i bila je zasnovana na procentu stranih udjela u ukupnom kapitalu Banke, koji iznosi 97%, kao što je predviđeno Zakonom o porezu na dobit poslovnih subjekata (Službene novine FBiH, br.32a/97, 29/00, član 29). Na dan 1. januara 2008. godine, na snagu je stupio novi Zakon o porezu na dobit (Službene novine FBiH br. 97/07, 14/08), koji propisuje da je član 29 starog Zakona još uvijek na snazi do isteka petogodišnjeg perioda, počevši od godine kada je Banka počela sa korištenjem poreske olakšice po osnovu stranog kapitala. U slučaju Banke, 2011. je bila posljednja godina u kojoj Banka ima pravo na korištenje poreske olakšice, kao što je to navedeno. Međutim, ova poreska olakšica može biti predmet naknadne inspekcije te usklađenja od strane poreske uprave.

Poreske obaveze Banke su navedene u poreskim prijavama Banke i prihvaćene su kao takve, ali mogu biti predmet kontrole poreskih vlasti u periodu od pet godina nakon njihovog prihvatanja. Uprava Banke nije upoznata ni sa kakvim okolnostima koje bi mogle dovesti do potencijalne materijalne odgovornosti u tom pogledu.

18. Zarada / (gubitak) po dionici

	2012.	2011.
Ponderisani prosjek dionica radi izračunavanja osnovne zarade po dionici	864.733	818.157
Neto zarada / (gubitak)	7.010	6.391
Osnovna i razvodnjena zarada po dionici (u BAM)	8,11	7,81

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koji je završila 31. decembra 2012.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

19. Novac i novčani ekvivalenti

	2012.	2011.
Novac u blagajni	37.821	25.317
Sredstva na tekućim računima kod centralne banke	2.566	7.325
Sredstva na računima kod drugih banaka u stranim valutama	17.409	812
Čekovi na naplati	2	3
Ukupno prije rezervisanja	57.798	33.457
Rezervisanja	(34)	(3)
Ukupno	57.764	33.454

Rezervisanja se odnose na čekove i na sredstva na računima kod drugih banaka u stranim valutama.

Promjene u rezervisanjima se mogu prikazati kako slijedi:

	2012.	2011.
Stanje na dan 1. januara	3	5
Rezervisanja za gubitke (Napomena 14)	31	(2)
Stanje na dan 31. decembra	34	3

20. Obavezna rezerva kod Centralne banke

	2012.	2011.
Obavezna rezerva kod Centralne banke	53.290	46.706
Ukupno	53.290	46.706

Obavezna rezerva predstavlja iznose koji se moraju držati kod Centralne banke Bosne i Hercegovine. U skladu sa Zakonom Centralne banke Bosne i Hercegovine, od 30. decembra 2010. godine, obavezna rezerva izračunata je kao 10% od prosječnih 10 kalendarskih dana stanja primljenih depozita i pozajmljenih sredstava sa dospeljećem do godine dana i 7% sa dospeljećem preko godine dana u BAM. Sredstva za razvoj dobivena od Vlade nakon 1. maja 2009. godine su isključena iz obračuna. Obavezna rezerva se održava kroz prosječna stanja na računima kod Centralne banke Bosne i Hercegovine. Ova rezerva je dostupna u svrhe likvidnosti. Centralna banka Bosne i Hercegovine plaća naknada na obveznu rezervu na način određen Zakonom.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koji je završila 31. decembra 2012.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

21. Plasmani i krediti dati drugim bankama

	2012.	2011.
PLASMANI KOD BANAKA		
Plasmani na tržištu novca	17.492	56.511
Ograničeni depoziti	20	20
	17.512	56.531
ZAJMOVI I AVANSI BANKAMA		
Intesa Sanpaolo banka d.d. Sarajevo	881	1.376
Privredna banka d.d. Sarajevo	-	1.919
Moja banka d.d. Sarajevo (prijašnja Fima banka d.d. Sarajevo)	-	652
Ukupno prije rezervisanja	18.393	60.478
Rezervisanja	(210)	(2)
Total	18.183	60.476

Prosječna kamatna stopa na plasmane u EUR na dan 31 decembar 2012. iznosila je 0,59% (2011: 0,89%).

Promjene u rezervisanjima mogu se prikazati kako slijedi:

	2012.	2011.
Stanje na dan 1. januara	2	3
Troškovi rezervisanja (Napomena 14)	208	(1)
Stanje na dan 31. decembra	210	2

22. Dati krediti i avansi klijentima

	2012.	2011.
KRATKOROČNI KREDITI		
Pravna lica	183.049	142.869
Fizička lica	22.054	19.780
	205.103	162.649
DUGOROČNI KREDITI		
Pravna lica	264.611	248.737
Fizička lica	300.383	262.239
	564.994	510.976
Ukupno krediti prije rezervisanja za umanjenja	770.097	673.625
Rezervisanja za moguće gubitke	(68.027)	(55.329)
Ukupno	702.070	618.296

22. Dati krediti i avansi klijentima (nastavak)

Promjene u rezervisanjima za moguće gubitke mogu se prikazati kako slijedi:

	2012.	2011.
Stanje na dan 1. januara	55.329	44.180
Troškovi rezervisanja (Napomena 14)	12.789	11.248
Otpisi	(91)	(99)
Stanje na dan 31. decembra	68.027	55.329

Dati krediti i avansi klijentima prikazani sa obračunatom kamatom u iznosu od 5.192 hiljada KM (2011: 4.880 hiljada KM) i umanjenu za odloženi prihod od naknada za 3.930 hiljada KM (2011: 3.722 hiljada KM).

Ponderisana prosječna kamatna stopa na kredite i avanse klijentima tokom godine bila je kako slijedi:

	2012.	2011.
Pravna lica	6,24%	7,49%
Fizička lica	7,83%	8,20%

23. Finansijska imovina raspoloživa za prodaju

	2012.	2011.
Ukupno instrumentu kapitala	357	357

DUŽNIČKE OBVEZNICE

Vlada Republike Hrvatske – obveznice (Baa3/BBB)	10.795	10.217
Vlada Federacije Bosne i Hercegovine – trezorski zapisi	2.477	6.453
Vlada Federacije Bosne i Hercegovine i Republike Srpske- obveznice (B+)	10.487	453
Ukupno dužnički vrijednosni papiri	23.759	17.123
Manje : Rezervisanja za umanjenja	(233)	(219)
Ukupno	23.883	17.261

Promjene u rezervisanjima se mogu prikazati kako slijedi:

	2012.	2011.
Stanje na dan 1. januara	219	225
Rezervisanja za gubitke (Napomena 14)	14	(6)
Stanje na dan 31. decembra	233	219

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koji je završila 31. decembra 2012.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

24. Ostala imovina

	2012.	2011.
FINANSIJSKA IMOVINA		
Potraživanja od PDV-a	124	-
Potraživanja za provizije i naknade	717	583
Potraživanja od domaćih transakcija	519	375
Potraživanja Western union	69	175
Oduzeta imovina	193	105
Ovlašteni mjenjač	668	-
Ostala finansijska imovina	2.408	1.229
	4.698	2.467
NEFINANSIJSKA IMOVINA		
Unaprijed plaćeni troškovi	1.247	206
Sitan inventar	89	80
	1.336	286
Ukupno ostala imovina prije rezervisanja za umanjenje	6.034	2.753
Manje: Rezervisanja za umanjenje vrijednosti	(1.709)	(1.558)
Ukupno	4.325	1.195

Promjene u rezervisanjima se mogu prikazati kako slijedi:

	2012.	2011.
Stanje na dan 1. januara	1.558	1.214
Rezervisanja za gubitke (Napomena 14)	156	344
Otpisi	(5)	-
Stanje na dan 31. decembra	1.709	1.558

Rezervisanja se u najvećem dijelu odnose na potraživanja po osnovu vanbilansa i potraživanja od naknada.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koji je završila 31. decembra 2012.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

25. Nekretnine i oprema

	Građevine i zemljište	Računari	Vozila	Namještaj i uredska oprema	Sredstva u pripremi	Ukupno
NABAVNA VRIJEDNOST						
Na dan 31. decembra 2010.	24.421	2.950	712	7.564	112	35.759
Povećanja	-	-	-	-	1.444	1.444
Prijenos (sa)/na	197	257	114	700	(1.268)	-
Otuđenja	-	(2)	(464)	(26)	-	(492)
Na dan 31. decembra 2011.	24.618	3.205	362	8.238	288	36.711
Povećanja	-	-	-	-	1.817	1.817
Prijenos (sa)/na	111	124	160	1.276	(1.671)	-
Otuđenja	-	(206)	-	(187)	-	(393)
Na dan 31. decembra 2012.	24.729	3.123	522	9.327	434	38.135
ISPRAVKA VRIJEDNOSTI						
Na dan 31. decembra 2010.	890	2.237	437	3.203	-	6.767
Amortizacija	331	268	49	787	-	1.435
Otuđenja	-	(2)	(389)	(20)	-	(411)
Na dan 31. decembra 2011.	1.221	2.503	97	3.970	-	7.791
Amortizacija	491	277	70	958	-	1.796
Otuđenja	-	(205)	-	(184)	-	(389)
Na dan 31. decembra 2012.	1.712	2.575	167	4.744	-	9.198
Neto knjigovodstvena vrijednost na dan 31. decembra 2011.	23.397	702	265	4.268	288	28.920
Neto knjigovodstvena vrijednost na dan 31. decembra 2012.	23.017	548	355	4.583	434	28.937

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koji je završila 31. decembra 2012.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

26. Ulaganja u nekretnine

Kretanje sredstava namijenjenih za ulaganja u nekretnine za godinu završenu 31. decembra 2012. godine je prikazano u nastavku:

	Ulaganja u vlastite nekretnine	Ukupno
NABAVNA VRIJEDNOST		
Na dan 31. decembra 2010.	6.331	6.331
Povećanja	-	-
Prijenos sa potraživanja od PDV-a(napomena 24)	922	922
Na dan 31. decembra 2011.	7.253	7.253
Povećanja	3	3
Prijenos na potraživanja od PDV-a(napomena 24)	(818)	(818)
Na dan 31. decembra 2012.	6.437	6.437
ISPRAVKA VRIJEDNOSTI		
Na dan 31. decembra 2010.	42	42
Amortizacija	88	88
Na dan 31. decembra 2011.	130	130
Amortizacija	127	127
Na dan 31. decembra 2012.	257	257
KNJIGOVODSTVENA VRIJEDNOST		
Neto knjigovodstvena vrijednost na dan 31. decembra 2011.	7.123	7.123
Neto knjigovodstvena vrijednost na dan 31. decembra 2012.	6.180	6.180

Ulaganje u nekretnine se odnosi na poslovne prostore (spratovi) date u zakup u zgradi Centrale u Sarajevu, koji se ne koristi od strane Banke. Ulaganje u nekretnine knjigovodstvene vrijednosti 6.180 hiljada KM (2011: 7.123 hiljada KM) stavljeno je u upotrebu u 2010. godini.

Po mišljenju Uprave fer vrijednost na 31. decembar 2012. godine se značajno ne razlikuje od knjigovodstvene vrijednosti zgrade.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koji je završila 31. decembra 2012.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

27. Nematerijalna sredstva

	Patenti, licence i softveri	Ulaganja u tuđe nekretnine	Sredstva u pripremi	Ukupno
NABAVNA VRIJEDNOST				
Na dan 31. decembra 2010.	3.777	1.121	194	5.092
Povećanja	-	-	859	859
Prijenos (sa) / na	850	146	(996)	-
Otuđenja	-	(56)	-	(56)
Na dan 31. decembra 2011.	4.627	1.211	57	5.895
Povećanja	-	-	949	949
Prijenos (sa) / na	815	168	(983)	-
Otuđenja	-	-	-	-
Na dan 31. decembra 2012.	5.442	1.379	23	6.844
ISPRAVKA VRIJEDNOSTI				
Na dan 31. decembra 2010.	1.872	605	-	2.477
Amortizacija	634	170	-	804
Prijenos na ulaganja u nekretnine (Napomena 26)	-	-	-	-
Otuđenja	-	(56)	-	(56)
Na dan 31. decembra 2011.	2.506	719	-	3.225
Amortizacija	795	188	-	983
Prijenos na ulaganja u nekretnine (Napomena 26)	-	-	-	-
Otuđenja	-	-	-	-
Na dan 31. decembra 2012.	3.301	907	-	4.208
KNJIGOVODSTVENA VRIJEDNOST				
Na dan 31. decembra 2011.	2.121	492	57	2.670
Na dan 31. decembra 2012.	2.141	472	23	2.636

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koji je završila 31. decembra 2012.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

28. Tekući računi i depoziti od banaka

	2012.	2011.
DEPOZITI PO VIĐENJU		
U domaćoj valuti	146	139
U stranim valutama	241	93
	387	232
OROČENI DEPOZITI		
U domaćoj valuti	139	90
U stranim valutama	263.306	281.721
	263.445	281.811
Ukupno	263.832	282.043

Oročeni depoziti na dan 31.decembra 2011. godine u stranoj valuti uključuju dugoročne orčene depozite u iznosu od 85 miliona EUR sa datumom dospelja 30. juna 2016. (2010.: 85 miliona EUR ili 166 miliona BAM), 4 miliona EUR sa datumom dospelja 19. augusta 2013, 9 miliona EUR sa datumom dospelja 28. septembra 2016, 5.5 miliona EUR sa datumom dospelja 28. oktobra 2016, 7 miliona EUR sa datumom dospelja 30. novembra 2016, 5 miliona EUR sa datumom dospelja 23. jula 2015, 10 miliona EUR sa datumom dospelja 31. jula 2017, 4 miliona EUR sa datumom dospelja 30. decembra 2016 4 miliona EUR sa datumom dospelja 28. decembra 2016. od Stiermarkische Bank i Sparkassen AG.

29. Tekući računi i depoziti od klijenata

	2012.	2011.
DEPOZITI PO VIĐENJU		
<i>Fizička lica:</i>		
U domaćoj valuti	57.670	54.933
U stranim valutama	29.940	23.844
	87.610	78.777
<i>Pravna lica:</i>		
U domaćoj valuti	46.897	62.898
U stranim valutama	8.674	6.159
	55.571	69.057
<i>Ostale vladine i nevladine organizacije</i>		
U domaćoj valuti	13.059	14.134
U stranim valutama	1.210	1.194
	14.269	15.328
	157.450	163.162
OROČENI DEPOZITI		
<i>Fizička lica:</i>		
U domaćoj valuti	72.771	35.806
U stranim valutama	141.260	111.275
	214.031	147.081
<i>Pravna lica:</i>		
U domaćoj valuti	41.446	52.902
U stranim valutama	49.975	16.046
	91.421	68.948
<i>Ostale vladine i nevladine organizacije:</i>		
U domaćoj valuti	48.494	29.515
U stranim valutama	5.951	9.450
	54.445	38.965
	359.897	254.994
Ukupno	517.347	418.156

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koji je završila 31. decembra 2012.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

30. Uzeti krediti

	Kratkoročni dio		Dugoročni dio		Ukupno	
	2012.	2011.	2012.	2011.	2012.	2011.
Steiermarkische Bank i Sparkassen AG (i)	-	6.514	-	86	-	6.600
Vlada Zeničko-dobojskog Kantona (ii)	-	-	-	113	-	113
Evropska banka za obnovu i razvoj (iii)	-	-	2.274	-	2.274	-
Fondacija za održivi razvoj (iv)	-	-	267	-	267	-
Ukupno	-	6.514	2.541	199	2.541	6.713

- (i) Uzeti zajam od Steiermarkische Bank i Sparkassen AG sa datumom dospeljeća 30.06.2012. sa kamatnom stopom 2.117%.
- (ii) Dana 24. maja 2004. godine Zeničko-dobojski kanton odobrio je kreditnu liniju za finansiranje ekonomskog razvoja i porasta zapošljavanja. Kredit dospijeva za 10 godina sa grace periodom do 24 mjeseca u zavisnosti od pojedinačnog kredita dodijeljenog korisniku kredita. Kamatna stopa iznosi EURIBOR + 1.5% godišnje, ali ne manje od 6% godišnje.
- (iii) Dana 26. septembra 2011. godine Banka je sklopila ugovor o kreditiranju sa Evropskom bankom za obnovu i razvoj u iznosu od in EUR 5 miliona sa kamatnom stopom Euribor +1,55% polugodišnje. Sredstva su namjenjena za podršku razvoju malih i srednjih preduzeća.
- (iv) Sparkasse Bank d.d. je potpisala ugovor sa Federalnim Ministarstvom finansija i Fondacijom OdRaz za korištenje sredstava Svejtske banke za projekte finansiranja i povećanja pristupa finansijskim sredstvima za projekte SME, pogotovo za kreditiranje investicija i obrtnog kapitala. Kamatna stopa koju Banka plaća na ova sredstva iznosi Euribor +1 %.

31. Ostala rezervisanja

	2012.	2011.
Rezervisanja za vanbilansne stavke (Napomena 15)	1.844	3.367
Rezervisanja za sudske sporove (Napomena 15)	930	852
Rezervisanja za naknade zaposlenim	1.210	1.153
Ukupno	3.984	5.372

Promjene u rezervisanjima su kako slijedi:

	Sudski sporovi	Vanbilans	Rezervisanja za naknade zaposlenim	Ukupno
Stanje na dan 31. decembar 2010.	1.045	3.209	1.049	5.303
Stanje na dan 1. januar 2011.	1.045	3.209	1.049	5.303
Priznata dodatna rezervisanja, neto	(192)	158	104	70
Rezervisanja korištena tokom godine	(1)	-	-	(1)
Stanje na dan 31. decembar 2011.	852	3.367	1.153	5.372
Stanje na dan 1. januar 2012.	852	3.367	1.153	5.372
Priznata dodatna rezervisanja, neto	133	(1.523)	923	(467)
Rezervisanja korištena tokom godine	(55)	-	(866)	(921)
Stanje na dan 31. decembar 2012.	930	1.844	1.210	3.984

Priznata (smanjenja) / dodatna rezervisanja u bilansu uspjeha za naknade zaposlenim se prikazuju kao dio troškova zaposlenih.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koji je završila 31. decembra 2012.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

32. Ostale obaveze

	2012.	2011.
OSTALE FINANSIJSKE OBAVEZE		
Obaveze prema zaposlenima	1.604	1.664
Obaveze prema dobavljačima	872	869
Obaveze za neraspoređena plaćanja	282	168
Obaveze za poreze	28	28
Obaveze poreza na dobit	282	18
Obaveze za međubankarske transakcije	-	2.924
Ostalo	1.213	578
Ukupno	4.281	6.249

33. Dionički kapital

Vlasnička struktura Banke je kako slijedi:

	31. decembar 2012.			31. decembar 2011.		
	Dionički kapital '000 BAM	Broj dionica	% vlasništva	Dionički kapital '000 BAM	Broj dionica	% vlasništva
Steiermarkische Bank und Sparkassen AG. Graz. Austrija	83.901	839.006	97,0	83.896	838.960	97,0
Ostalo	2.572	25.727	3,0	2.577	25.773	3,0
Ukupno uplaćeni kapital	86.473	864.733	100,0	86.473	864.733	100,0

Dionički kapital Banke sastoji se od 864.733 običnih dionica nominalne vrijednosti 100 BAM.

Emisiona premija predstavlja akumuliranu pozitivnu razliku između nominalne vrijednosti i primljenog iznosa za izdate dionice.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koji je završila 31. decembra 2012.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

34. Transakcije s povezanim stranama

Na dan 31. decembra 2012. godine stanja koja proizlaze iz transakcija s povezanim stranama obuhvataju:

Transakcije sa Vlasnikom

	31. decembar 2012.		31. decembar 2011.	
	Potraživanja	Obaveze	Potraživanja	Obaveze
Steiermarkische Bank und Sparkassen AG. Graz. Austrija	494	263.337	20	330.127
Ukupno	494	263.337	20	330.127

	31. decembar 2012.		31. decembar 2011.	
	Prihodi	Troškovi	Prihodi	Troškovi
Steiermarkische Bank und Sparkassen AG. Graz. Austrija	78	5.857	25	3.523
Steiermarkische Bank und Sparkassen AG. Graz. Austrija – troškovi naknada	-	116	-	180
Ukupno	78	5.973	25	3.703

Transakcije sa ostalim povezanim stranama

	31. decembar 2012.		31. decembar 2011.	
	Potraživanja	Obaveze	Potraživanja	Obaveze
Erste bank der Oeserreichen Sparkassen AG W. Austrija	12.912	-	19.650	-
Erste and Steiermarkische bank dd Zagreb. Hrvatska	472	-	12	-
Sparkasse Bank Makedonija	7.848	-	2	-
Ukupno	21.232	-	19.664	-

	31. decembar 2012.		31. decembar 2011.	
	Prihodi	Troškovi	Prihodi	Troškovi
Sparkasse Bank Makedonija	27	-	526	-
Erste bank der Oeserreichen Sparkassen AG Wien. Austria	28	-	42	-
S Leasing d.o.o. Sarajevo	88	172	-	212
Ukupno	143	172	568	212

Sve navedene transakcije obavljene su po tržišnim i bankarskim uvjetima.

Naknade Direktor i ostalim članovima Uprave

Članovima Uprave i osobama na ključnim rukovodećim položajima tokom godine koji je završila 31. decembra 2012. isplaćene su sljedeće naknade:

	2012.	2011.
Plate i ostala primanja	1.405	1.180
Porezi i doprinosi na plate i ostala primanja	1.037	859
Ukupno	2.442	2.039

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koji je završila 31. decembra 2012.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

35. Komisioni poslovi

Sredstva kojima Banka upravlja kao povjerenik za i u ime pojedinaca, zaklada i drugih institucija ne predstavljaju sredstva niti obaveze Banke, stoga nisu uključena u njen bilans.

Niže u tabeli analizirana su sredstva kojima Banka upravlja za i u ime svojih klijenata:

	2012.	2011.
KREDITI		
Privreda	17.131	17.542
Stanovništvo	3.701	3.824
Ukupno	20.832	21.366
OBAVEZE IZ KOMISIONIH POSLOVA		
Agencija za zapošljavanje Federacije Bosne i Hercegovine	18.108	18.414
Pravna lica i stanovništvo	-	140
Ministarstvo ratnih vojnih invalida Zeničko-dobojskog kantona	1.071	1.110
Međunarodna agencija za garancije - IGA	326	326
Vlada Zeničko-dobojskog kantona	223	248
Vlada Bosansko-podrinjskog kantona	805	813
Agencija za zapošljavanje Zeničko-dobojskog kantona	172	188
Agencija za zapošljavanje Bosansko-podrinjskog kantona	22	22
Lutheran World Federation	73	73
Stambeni fond Unsko-sanskog kantona	29	29
RVI Bihać	3	5
Ukupno	20.832	21.368

Banka ne snosi rizik po ovim plasmanima, a za svoje usluge ostvaruje naknadu. Obaveze iz komisionih poslova su investirane u kredite kompanija i fizičkim licima u ime i za račun trećih osoba.

36. Potencijalne i preuzete obaveze

Ukupni iznos neizmirenih garancija, akreditiva i neiskorištenih obaveza po kreditima na kraju godine je iznosio:

	2012.	2011.
Neopozive kreditne obaveze	59.825	62.613
Plative garancije	12.244	11.131
Činbene garncije	20.444	18.016
Akreditive	4.526	1.098
Ukupno	97.039	92.858

